

AEG

CX7 | X FLEXIBILITY

- DE Instrukcja obsługi
- PL Instrukcja obsługi
- GR Egipcjanin
- FR Tryb pracy
- TO Instrukcje użytkownika
- ES Instrukcja obsługi
- PT Manual de Instruções
- NL Obsługa użytkownika
- Wygląd Brukselki
- DK Brugervejledning
- FI Kayttoohje
- BRAK możliwości czyszczenia
- AR Zakończone zajęcia
- DALEKO

- 10,8V Li-21
- 10,8V+Li-21
- 14,4V Li-30
- 14,4V+ Li-30
- 18V Li-35

Angielski 4

Dziękujemy za wybranie odkurzacza AEG CX7.
CX7 to bezprzewodowy odkurzacz pionowy przeznaczony do
użytku wewnątrz pomieszczeń, do usuwania lekkiego suchego
kurzu i zanieczyszczeń domowych. Aby zapewnić najlepsze rezultaty,
zawsze używaj oryginalnych akcesoriów i części zamiennych AEG.
Zostały zaprojektowane specjalnie do Twojego odkurzacza.

Niemiecki..... 4

Danke, dass Sie sich für einen AEG CX7 Staubsauger
entschieden haben. CX7 ist ein kabelloser Stabstaubsauger für
den Einsatz in Innenräumen und zum Aufsaugen von leichten
und trockenen Schmutz- und Staubpartikeln im Haushalt. Um
bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie ausschließlich
Originalzubehör und Originalersatzteile von AEG verwenden.
Diese wurden speziell für Ihren Staubsauger entworfen.

Français..... 4

Merci d'avoir choisi un aspirateur AEG CX7.
CX7est un aspirateur rechargeable balai et à main sans fil conçu
pour se débarrasser des poussières domestiques sèches. Afin
d'obtenir des performances optimales, nous vous conseillons
de toujours utiliser des accessoires et pièces de rechange
AEG. Ils ont été spécialement conçus pour votre aspirateur.

Włoski 4

Grazie dla każdego aspirującego AEG CX7. CX7 to
aspirapolvere senza filo pensato do wykorzystania w
ambienti casalinghi dla la raccolta dello sporto e della polvere.
Aby uzyskać najlepsze wyniki, użyj esclusivamente accessori e
ricambi Originali AEG, aby uzyskać szczegółowe informacje
na temat swoich aspiracji.

Hiszpański..... 4

Gracias por escoger un aspirador AEG CX7. CX7 to aspirador
escoba sin kabel diseñado para aspirar el polvo y la suciedad de
su hogar. Utilice siempre accesorios y repuestos Originales
de AEG para asegurarse de que uzyskaj los
mejoresresultados. Se han diseñado especialmente para su
aspirador.

Portugalski..... 4

Obrigado port ter escolhido um mini-aspirador CX7 da AEG.
O CX7 é um mini-aspirador pionowy sem fios para utilizar em
sujidade doméstica interior ligeira e seca.
Para garantir os melhoresresultados, wykorzystaj semper
acessórios e peças de substituição originais da AEG. Estes foram
concebidos especificamente para o seu mini-aspirador.

Holandia..... 4

Gefeliciteerd met uw keuze van een AEG CX7-stofzuiger.
CX7 to een draadloze steelstofzuiger bedoeld voor licht
en droog huishoudelijk vuil. Gebruik voor de beste
wynikaten altijd originele AEG-accessoires en
vervangingsonderdelen. Deze zijn speciaal ontworpen voor
uw stofzuiger.

Dansk 4

Tak fordi du valgte en AEG CX7-støvsuger. CX7 er en
ledningsfri håndholdt støvsuger, beregnet til indendørs tør
støvsugning i hjemmet. Brug altid Originalt tilbehør i
zastrzeżone dla AEG, så er du sikker på i få de bedste wynikater.
Det er designet specielt til din støvsuger.

Norsk..... 4

Weż at du har valgt en støvsuger fra AEG. CX7 er en oppladbar
støvsuger som er beregnet for innendørs bruk på lett og
tørt husholdningsstøv og rusk. Aby uzyskać najlepszy wynik, må
du alltid bruke Originalt AEG-tilbehør i Originale Reserveeler.
De er designet spesielt for støvsugeren din.

Szwedzka 5

Tack för att du har valt en AEG CX7 dammsugare. CX7 är en
sladdlös dammsugare som är avsedd för att ta bort lättare,
torr hushållssmuts inomhus. Bästa wynik får du med
Originaltillbehör och reservdelar från AEG. De har utvecklats
särskilt för din dammsugare.

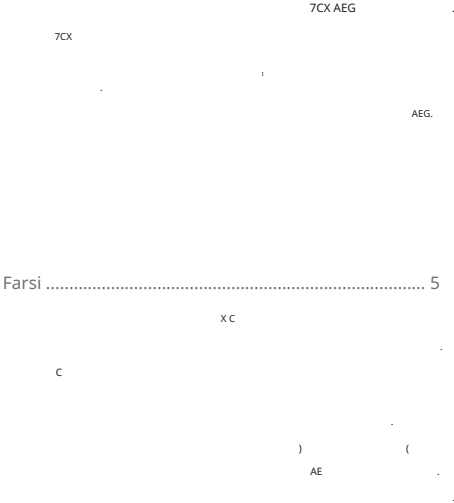
Suomi..... 5

Kiitämme teitä AEG CX7 -pölynimurin hankinnan
johdosta. CX7 na langaton varsipölynimuri, joka na
tarkoitettu sisäkäyttöön kevyen ja kuivan pölyn ja liian
poistamiseksi kotiympäristöstä. Käytä aina alkuperäisiä
AEGin lisävarusteita ja varaosia parhaiden tuloksien
saavuttamiseksi. Ne na suunniteltu erityisesti pölynimuriin.

Ελληνικά..... 5

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρική
σκούπα CX7 της AEG. Η CX7 είναι μια ηλεκτρική
σκούπα χειρός χωρίς καλώδιο, η οποία προορίζεται για
χρήση σε ελαφριά ξηρά οικιακά σκουπίδια και σκόνη
εσωτερικών χώρων. Για να εξασφαλίζετε τα καλύτερα
δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια
εξαρτήματα και ανταλλακτικά AEG. Έχουν σχεδιαστεί
αποκλειστικά για τη δική σας ηλεκτρική σκούπα.

Arabski..... 5



Farsi 5

PRZED ROZPOCZĘCIEM

- Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części opisane w niniejsza instrukcja obsługi CX7.
- Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi.
- Zwróć szczególną uwagę na rozdział dotyczący środków ostrożności.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności

Rozpakowanie i ładowanie 2

Czyszczenie filtrów i pojemnika na kurz 2

Czyszczenie wałka szczotkowego, kółek i węża 3

Informacje dla konsumentów

Ciesz się swoim AEG CX7!

PRIMA DI INIZIARE

- Accertarsi che nella confezione siano inclusi tutti tj opis komponentów w queste isstruzioni per l'uso di CX7.
- Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.
- Prestare particolare attenzione al capitolo Norme di bezpieczeństwo.

INDEKS

Norme di sicurezza. 9

Disimballaggio e carica. 2

Pulizia dei filtri e del contenitore della polvere 2

Pulizia del rullo spazzola, delle ruote i del tubo. 3

Informacje na temat użytkownika. 4

Dobrej zabawy z AEG CX7!

VOORDAT U POCZĄTEK

- Kontroler wszystkich die onderdelen die in deze CX7-instructiehandleiding worden vermeld, in het pakket aanwezig zijn.
- Lees deze instructiehandleiding zorgvuldig drzwi.
- Niech vooral op het hoofdstuk met de voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid.

INHOUDSOPGAVE

Veiligheidsvoorschriften 12

Uitpakken en opladen 2

De filters en stofcontainer schoonmaken 2

Borstelrol, wieltes w slangu schoonmaken. 3

Informacje dla konsumentów. 4

Dużo radości z AEG CX7!

PRZED WSTRZYMANIEM

- Stellen Sie sicher, dass alle in der vorliegenden CX7-Gebrauchsanweisung beschriebenen Teile in der Geräteverpackung enthalten sind.
- Lesen Sie die hier beschriebenen Anweisungen sorgfältig durch.
- Beachten Sie insbesondere das Kapitel „Wzrost bezpieczeństwa“.

ZBIÓR WKŁADÓW

Sicherheitsvorkehrungen 7

Auspacken i Laden. 2

Reinigen von Filtern und Staubbehälter 2

Reinigen von Bürstenrolle, Rädern und Schlauch 3

Informacje dla Verbrucher. .

Wir wünschen viel Freude mit Ihrem AEG CX7!

PRZED PRZYJĘCIEM

- Compruebe que el paquete incluye todas las partes descritas en este manual de instrucciones de CX7.
- Lea detenidamente este manual de instrucciones.
- Preste especial atención al capítulo de precauciones de seguridad.

TREŚĆ

Precauciones de seguridad. 1

Desembalaje y carga 2

Limpieza de los filtros y el depósito de polvo 2

Limpieza del cepillo, las ruedas y el tubo. 3

Informacje dla konsumentów. 4

Rozczaruj się swoim AEG CX7!

INDEKS STARTERA

- Zobacz, w pakken indeholder alle de dele, som beskrives i brugsanvisningen až do CX7.
- Læs brugsanvisningen grundigt igennem.
- Vær særlig opmærksom på kapitlet om sikkerhedsforanstaltninger

WKŁADY DO UTRZYMANIA

Sikkerhedsforanstaltninger 13

Umieszczanie i ładowanie 2

Rengøring af filtre i støvbeholder 2

Rengøring af børsterulle, hjul og slange 3

Forbrugeroplysningera. 4

Kupię AEG CX7!

WYKORZYSTANIE AVANT LA PREMIÈRE

- Vérifiez que tous les éléments décrits dans ce manuel d'utilisation CX7 sont bien présents dans l'emballage.
- Lisez avec attention ce manuel d'utilisation.
- Prêtez tout particulièrement uwaga au chapitre «Consignes de sécurité».

TABELA MATERIAŁÓW

Consignes de sécurité 8

Assemblage et mise za darmo. 2

Nettoyage des filtres et du bac à poussière. 2

Nettoyage de la brosse rotative, des roulettes et du tuyau d'aspiration. 3

Informacje przeznaczone dla klienta. 4

Otrzymasz instrukcje i docenisz wykonanie d'CX7!

PRZED PRZYJĘCIEM

- Sprawdź, czy ambalagem zawiera wszystkie te instrukcje, jak peças descritas zagnieżdżony podręcznik de instruções do CX7.
- Leia atentamente este manual de instruções.
- Preste atenção ao capítulo „Precauções de segurança“.

INDEKSY

Precauções de segurança 11

Desembalar i carregar. 2

Limpar os filtros eo depósito do p. 2

Limpar a escova, as rodas eo tubo. 3

Informacje dla konsumentów. 4

Esperamos que goste do seu AEG CX7!

DLA BRUK

- Kontroler w pakken inneholder alle deler som er beskrevet i denne brugsanvisningen dla CX7.
- Les denne brugsanvisningen nøye.
- Vær spesielt oppmerksom på kapittelet om sikkerhetsregler.

INNOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhetsanvisninger 1

Pakowanie i załadunek. 2

Rengjøring av filtre i støvbeholder 2

Rengjøring av børstevalse, hjul og slange 3

Forbrukerinformasjon 4

Teraz czas na AEG CX7!

INNAN DU BÖRJAR

- Kontrollera att förpackningen innehåller alla delar som beskrivs i den här CX7-instruktionsboken.
- Läs noga igenom instruktionsboken.
- Var uppmärksam på kapitlet med säkerhetsföreskrifterna.

WSPÓŁPRACA

Allmänna försiktighetsåtgärder	15
Packa upp i ladda	2
Rengöra filtren och dammbehållaren	2
Rengöra den roterande borsten, hjulen och slangen.	3
Informacja do konsumenta.	4

Tylko AEG CX7!

KÄYTTÖOHOTTO

- Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki tässä CX7-ohjekirjassa kuvatut osat.
- Lue nämä ohjeet huolellisesti.
- Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin.

SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuusohjeet	1
Pakkauksesta poistaminen ja lataaminen	2
Suodattimien ja pölysäiliön puhdistaminen	2
Harjarullan, pyörien ja letkun puhdistaminen	3
Kuluttajatiedot	4

Miellyttävää AEG CX7 -laitteen käyttöä!

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Ελέγξτε εάν περιλαμβάνονται στη συσκευασία όλα τα εξαρτήματα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών της CX7.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Προσέξτε ιδιαίτερα το κεφάλαιο «Προφυλάξεις ασφαλείας».

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Προφυλάξεις ασφαλείας	17
Αποσυσκευασία και φόρτιση	2
Καθαρισμός των φίλτρων και του δοχείου σκόνης	2
Καθαρισμός της βούρτσας-ρολό, των τροχών και του σωλήνα	3
Πληροφορίες για τον πελάτη	4

Απολαύστε την CX7 της AEG!

Zakończ naukę

7CX

4.....
8.....
10.....
12.....
14.....

! 7CX AEG

Zakończone zajęcia

Zakończone kursy:

5.....
8.....
01.....
21.....
41.....

X C

!

6	Środki ostrożności	
	Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.	
ang.	• Odkurzacza CX7 należy używać wyłącznie do standardowego odkurzania wewnątrz pomieszczeń i w środowisku domowym.	Nigdy nie używaj odkurzacza: • W miejscach wilgotnych.
z	• Upewnij się, że odkurzacz jest przechowywany w suchym miejscu.	• W pobliżu gazów łatwopalnych itp.
z	• Wszelkie prace serwisowe i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis AEG.	• Gdy produkt nosi widoczne ślady uszkodzenia.
Wskaz	• Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia CX7 należy odłączyć je od ładowarki.	• Na ostrych przedmiotach lub płynach.
uczestnie	• Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.	• Na gorącym lub zimnym węglu, niedopałkach papierosów itp.
przez	• Materiały opakowaniowe, np. plastikowe torby, nie powinny być dostępne dla dzieci, aby uniknąć uduszenia.	• W przypadku drobnego pyłu, np. z tynku, betonu, mąki, gorących lub zimnych popiołów.
Nie	• Każdy odkurzacz jest przeznaczony do określonego napięcia. Sprawdź, czy napięcie zasilania jest takie samo, jak podane na tabliczce znamionowej adaptera ładującego. • Używaj wyłącznie oryginalnego adaptera	• Nie wystawiaj odkurzacza na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
dan	ładującego przeznaczonego do tego celu. dla CX7.	• Unikaj wystawiania odkurzacza na działanie silnego ciepła.
ani		• Ogniwo akumulatora nie wolno rozmontowywać, zcierać, ani umieszczać na powierzchni metalowej.
sve		• Nigdy nie używaj odkurzacza bez filtrów.
pletwa		• Nie próbuj dotykać wałka szczotkowego, gdy odkurzacz jest włączony i wałek szczotkowy się obraca.
zielony		
arbitrar		
daleko		

Używanie odkurzacza w powyższych okolicznościach może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Takie obrażenia lub uszkodzenia nie są objęte gwarancją ani przez AEG.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje skrócenia czasu pracy baterii ze względu na jej wiek lub użytkowanie, ponieważ żywotność baterii zależy od ilości i rodzaju używać.

Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/ mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu bedienen ist, und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen.

- CX7 darf ausschließlich für normales Staubsaugen im Innenbereich und im Haushalt verwendet werden.
- Staubsauger immer an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von einem autorisierten AEG-Kundendienst durchgeführt werden.
- Den CX7 vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten aus dem Ladegerät ausstecken CX7.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Verpackungsmaterial wie Plastikbeutel u.ä. von Kinder fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Jeder Staubsauger ist für eine bestimmte Netzspannung ausgelegt. Sicherstellen, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt.
- Ausschließlich Original-Ladegeräte für den CX7 używać.

NIEMALS den Staubsauger verwenden:

- W naszym działach.
- In der Nähe von brennbaren Gasen itp.
- Wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- Für Flüssigkeiten oder scharfkantige und spitze Gegenstände.
- Für heiße oder kalte Asche, brennende Cygaretki itp.
- Für feinen Staub (z. B. von Gips, Beton, Mehl, heißer lub nieregularne kształty).
- Staubsauger nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt lassen.
- Staubsauger vor starker Hitze schützen.
- Akkuzellen niemals zerlegen, kurzschließen oder gegen leitende Flächen halten.
- Staubsauger niemals ohne Filtr benutzen.
- Bürstenrolle nicht berühren, solange sie sich dreht und solange der Staubsauger eingeschaltet ist.

Der Einsatz des Staubsaugers unter den genannten Bedingungen kann zu Verletzungen führen und das Produkt ernsthaft beschädigen. Ein solcher Schaden ist nicht durch die Garantie von AEG abgedeckt.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Verringerung der Akku-Laufzeit durch Alterung und Verschleiß, da die Akkulebensdauer von der Betriebsdauer und der Art und der Verwendung abhängig ist.

ang.

z

z

strona

Leczenie

przez

Nie

dan

ani

sve

pienno

zieleny

arbitr

daloko

8	Odbiorcy papierów wartościowych	
	Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes don les capacités ciała, zmysły i umysły są reduites ou Dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à warunek d'être surveillés ou d'avoir reçu des instrukcje dotyczące wykorzystania sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques zachęcać.	N'utilisez jamais l'aspirateur: • Dans un environnement humide. • À proximité de gaz łatwopalne itp. • Lorsque le corps de l'aspirateur est widoczny endmmagé.
ang.		
z	• CX7 est un aspirateur ekskluzywne przeznaczenie au nettoyage de l'intérieur de la maison.	• Sur des objets pointus, tranchants ou des liquides. Sur des cendres chaudes ou froides, des mégots de papierosy, żarniki itp.
z	• Assurez-vous que l'aspirateur est range dans un endroit sec.	• Sur de la poussière très fine priveant par exemple de plâtre, de béton, de farine ou de cendres chaudes ou froides.
Włoska	• Débranchez l'CX7 duchargeur avant de nettoyer lub entretenir votre CX7.	• Ne laissez jamais l'aspirateur en plein soleil.
Łaczącina	• Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.	• Évitez d'exposer l'aspirateur ou la Battery à une forte chaleur.
Łaczącina	• Tenez les emballages, notamment les sacs en plastique, hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement.	• La Battery et les éléments de la Battery ne doivent pas être démontés, court-circuités ni placeés contre une Surface Metallique.
przez	• Chaque aspirateur est conçu pour une napięcie électrique specécifique. Vérifiez que la stress d'alimentation est la même que celle indiquée sur la tablica Signalétique du Chargeur.	• N'utilisez jamais l'aspirateur sans ses filtres.
Nie	• Wykorzystaj unikalność le Chargeur d'origine Conçu pour ce modèle.	• Ne touchez jamais à la brosse rotative si l'aspirateur fonctionne et que la brosse rotative tourne.
dan		L'utilisation de l'aspirateur dans les circonstances décrites ci-dessus peut sérieusement endommager l'appareil ou provoquer de grobs błogosławi ciała. De tels dommages ou błogosławieństwa ne sont pas couverts par la garantie ni par AEG.
ani		
sve		
pletwa		
zielony		
arbiter		
daleko		

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di 8 anni e da adulti con ridotta capacità fisica, sensoriale o mentale o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo del dispositivo e abbiano compreso i rischi potenziali. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura.

- CX7 opracowało narzędzie wykorzystywane do normalnych operacji publicznych w środowisku domowym.
- Zachowaj semper l'aspirapolvere w otoczeniu słyszalny.
- Qualsiasi intervento di manutenzione e riparazione deve essere eseguito presso un centro di Assistenza autorizzato AEG.
- Scollegare CX7 z carreggiatori prima delle operazioni di pulizia e manutenzione di CX7.
- È valido controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Tenere il materiale di imballaggio, tra cui i sacchetti di Plastica, fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Ciascun aspirapolvere è progettato per l'utilizzo con una tensione di alimentazione specifica. Assicurarsi che il voltaggio indicato nella targhetta dell'adattatore di ricarica corrisponda alla tensione di alimentazione.
- Utilizzare solo l'adattatore di ricarica Originale, aplikacja progettato dla CX7.

Nie używane mai l'aspirapolvere:

- W aree bagnate.
- In prossimità di gas infiammabili ecc.
- Quando il prodotto mostra segni visibili di danneggiamento.
- Su oggetti appuntiti o su liquidi.
- Su cenere calda o fredda, mozziconi di sigaretta accesi ecc.
- Su polvere fine di intonaco, calcestruzzo, farina o cenere calda o fredda.
- Non esporre l'aspirapolvere alla luce diretta del sole.
- Evitare di esporre l'aspirapolvere a calore eccessivo.
- Le celle delle Batterie non devono essere smontate, cortocircuitate o poste su una superficie metallica.
- Mai usare l'aspirapolvere senza filtri.
- Non toccare il rullo a spazzola mentre l'aspirapolvere è in funzione o il rullo a spazzola sta ruotando.

L'utilizzo dell'aspirapolvere nelle circostanze sopra indicate può causare gravi lesioni personali o danni al prodotto. Tali danni o lesioni non sono coperti dalla garanzia o da AEG.

La presente garanzia non copre la riduzione del tempo di utilizzo delle Batterie in seguito a usura in quanto il ciclo di vita delle Batterie dipende da quanto e come vengono utilizzate.

ang.

z

z

Włoka

czyste

przez

Nie

dan

ani

sve

pietno

zielony

arbitr

daloko

10 Środki ostrożności

Ten aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos.

- CX7 debe utilizarse exclusivamente para aspirar en interiores y en un entorno doméstico.
- Asegúrese de guardar el aspirador en un lugar seguro.
- Todas las operaciones de servicio o reparación deben realizarse en un centro de asistencia autorizado de AEG.
- Desenchufe CX7 del cargador antes de proceder con su limpieza o mantenimiento.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- El material de embalaje, como las bolsas de plástico, no deben dejarse al alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia.
- Cada aspirador se ha diseñado para una tensión específica. Compruebe que su tensión de alimentación es la misma que aparece en la placa de características del adaptador de carga.
- Utilice exclusivamente el adaptador de carga original diseñado para CX7.

Nigdy nie używaj odsysacza:

- W obszarach zalanych wodą.
- Cerca de gazów łatwopalnych itp.
- Cuando el producto presenta evidentes signos de estar dañado.
- Con objetos punzantes o líquidos.
- Con ceniza caliente o fría, cigarrillos encendidos, etc.
- Con polvo fino de Yeso, Cemento, Harina o cenizas calientes o frías.
- No exponga el aspirador a la luz solar directa.
- Evite Exponer el Aspirador al Calor Intenso.
- Las celdas de la batería no deben desmontarse, cortocircuitarse ni colocarse contra una superficie de metal.
- No se debe utilizar nunca el aspirador sin los filtros.
- No trate de tocar el cepillo mientras el aspirador esté encendido y el cepillo esté girando.

El uso del aspirador en las circunstancias anteriores puede provocar lesiones o dañar el producto. Estas lesiones o daños no están cubiertos por la garantía ni por AEG.

Esta garantía no cubre la reducción de la duración de la batería debido a su uso o desgaste, ya que la vida útil de la misma depende de la cantidad y naturaleza del uso.

Środki ostrożności

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou Superior a oito anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, desde que as mesmas sejam nadzoradas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

- O CX7 deve ser utilizado apenas para aspiração normal em interiores e ambientes domésticos.
- Certifique-se de que o aspirador é guardado num local seco.
- Todas as acções de manutenção e reparação terão de ser efectuadas num centro de Assistência AEG autorizado.
- Antes de qualquer acção de limpeza ou manutenção do CX7, desligue o CX7 do carregador.
- As crianças devem ser vigiadas para se garantir que nie ubieraj się jak dziecko.
- Os materiais da embalagem, por exemplo, os sacos de plástico, não devem ficar ao alcance das crianças para se evitar o perigo de asfixia.
- Cada aspirador foi concebido para uma tensão específica. Sprawdź, czy tensja da sua rede eléctrica é igual à indicada na placa de características do transformador de carregamento.
- Wykorzystaj o transformador de carregamento oryginalne rozwiązanie dla CX7.

Nigdy nie korzystalem z aspiratora:

- Em áreas molhadas.
- Perto de gasis inflamáveis itp.
- Quando o produto apresentar sinais de danos widoczne.
- Sobre płynos ou objectos aguçados.
- Sobre brasas de carvão quentes ou frias, pontas de cygara acesas, itp.
- Sobre pó fino, por example, gesso, cimento, farinha ou cinzas quentes ou frias.
- Não deixe o aspirador exposto à luz solar directa.
- Evite expor o aspirador a calor forte.
- As células da bateria não podem ser desmontadas, sujeitas a curto-circuito ou colocadas numa superfície de metal.
- Nunca wykorzystuje aspirador lub filtry instalados.
- Não tente tocar no rolo-escova com o aspirador ligado eo rolo-escova em rotação.

A utilização do aspirador nas condições indicadas acima pode causar fermentos groby ou danificar o produto. Estes fermentos ou danos não são cobertos pela garantia nem pela AEG.

Esta garantia não cobre a redução do tempa de funcionamento com a bateria devido a desgaste ou uso da bateria, uma vez que a duração da bateria zależy od częstotliwości e do tipo de utilização.

ang.

z

z

stoski

czajnik

przez

Nie

dan

ani

sve

pienno

zieleny

arbitr

daloko

12 Wpisy wstępne

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.

• De CX7 mag alleen binnenshuis en voor normaal huishoudelijk stofzuigen worden gebruikt. • Zorg dat de stofzuiger op een droge plek wordt opgeborgen.

• Alle onderhoud en reparaties moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerd AEG-servicecentrum.

• Haal de CX7 van de lader voordat u uw CX7 gaat schoonmaken of er onderhoud aan gaat uitvoeren.

• Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat zagramy z tym urzadzeniem.

• Verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken, mag niet toegankelijk zijn voor kinderen, om verstikkingsgevaar te vermijden.

• Elke stofzuiger is ontwikkeld voor een specifiek voltage. Controleer de tożsamości stroomspanning is het napięcie dat op het typeplaatje van de oplaadadapter wordt vermeld.

• Gebruik alleen de oorspronkelijke oplaadadapter die is ontworpen voor de CX7.

Uzycie stofzuiger nooit:

• W naturze zachowane.

• In de buurt van ontvlambare gasen itp.

• Wanneer het product zichtbare schade heeft.

• Op scherpe voorwerpen of vloeistoffen.

• Op hete of koude as, opgestoken sigarettenpeuken, itp.

• Op fijne stoffen, bijvoorbeeld van pleisterwerk, beton, bloem, hete of koude as.

• Laat de stofzuiger niet in direct zonlicht staan.

• Voorkom dat de stofzuiger aan sterke Warmte Wordt blootgesteld.

• De Batterijcellen aan de binnenkant mogen niet uit elkaar worden gehaald, kortgesloten, tegen een metalen oppervlak worden geplaatst.

• De stofzuiger mag nooit zonder de filters worden używany.

• Raak de borstel niet aan wanneer de stofzuiger is ingeschakeld en de rolborstel draait.

Als u de stofzuiger in de bovenstaande omstandigheden toch gebruikt, kan dit ernstig persoonlijk letsel of schade aan het product tot gevolg hebben. Dergelijk letsel of schade wordt niet Door de garantie of Door AEG gedekt.

Deze garantie dekt niet de levensduur van de Batterij omdat dit afhangt van de mate en aard van het gebruik van de Batterij.

Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.

- CX7 bør kun anvendes do normalnych użytkowników trzymanie się domu.
- Sørg for, at støvsugeren opbevares på et tørt sted.
- Al service eller reparationer må udelukkende udføres af et autoriseret AEG servicecenter.
- Tag stikket til CX7 ud of oplateren, inden du rengør eller vedligeholde din CX7.
- Børn skal være under opsyn, så de ikke kan lege med apparatet.
- Emballagemateriale niektóre f.eks. plastikposer må ikke være tilgængelig dla børn dla at undgå risiko dla kvælning.
- Hver støvsuger er udformet til en specifik Spænding. Kontrollér, at din spændingsforsyning er den samme som på mærkepladen på ladeadapteren.
- Brug kun den oryginalny ladeadapter, niektóre fremstillet do CX7.

Złóż wniosek o zwolnienie:

- Nie jestem obojętny.
- I nærheten af brændbare gasser osv.
- Når produktet viser tegn på beskadigelse.
- På skarpe genstande eller væsker.
- På varmt eller koldt aske, tændte cigaretskodder osv.
- På fint støv f.eks. fra puds, beton, mel, varmt eller koldt Aske.
- Lad ikke støvsugeren stå i direkte sollys.
- Undgå w udsætte støvsugeren dla stærk varme.
- Battericellerne i den må ikke Skilles Ad, kortsluttes, wprowadza mod metalflader.
- Brug aldrig støvsugeren uden dens filtre.
- Rør ikke ved børsterullen, mens støvsugeren er tændt, og børsterullen drejer rundt.

Hvis du bruger støvsugeren pod piekarniknævnte forhold, kan det forårsage alvorlig personkade eller skade på produktet. En sådan personkade eller skade dækkes ikke af garantien eller af AEG.

Denne garanti dækker ikke stresstid driftstid af Batteryet forårsaget i aldring eller brug af Battery, da Batterytid Levetid afhænger af mængden og typen af brug.

ang.

z

z

stoska

czarowni

przez

Nie

dan

ani

sve

pietwa

zielony

arbitr

daloko

14 Wygląd osłony

Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 lat i powyżej i osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub brakiem doświadczenia w korzystaniu z produktu, jeśli mają nadzór lub instrukcje w sprawie bezpiecznego użytkowania produktu, aby uniknąć niebezpieczeństw.

- CX7 nie należy używać do normalnego ssania kurzu w domu w celach gospodarskich.
- Upewnij się, że ssadnik jest przechowywany w suchym miejscu.
- Wszystkie naprawy należy wykonać w serwisie AEG.
- Nie należy używać CX7 do czyszczenia lub konserwacji.
- Dzieci nie powinny grać z urządzeniem.
- Pakowanie, np. folia, należy przechowywać w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Każdy ssadnik jest zaprojektowany do określonego poziomu napięcia. Kontrola napięcia w sieci jest taka sama, jak jest określone na etykiecie ładowacza.
- Używać oryginalnych ładowarek, które zostały wyprodukowane dla CX7.

Aldri brukowanie:

- To jest to.
- I nærheten av brennbar gass ol
- Når produktet viser synlige tegn på skade.
- På skarpe gjenstander eller væsker.
- På varm eller kald aske, tente sigarettene eller
- På fint støv, da eksempel fra puss, betong, mel og varm eller kald Aske.
- Ikke forlat støvsugeren i direkte sollys.
- Unngå å utsette støvsugeren til sterk varme.
- Battericellene inni må ikke demonteres, kortsluttes eller plasseres mot en metaloverflate.
- Bruk aldri støvsugeren uten filtre.
- Ikke rør børstevalsen når støvsugeren er slått på og børstevalsen spinner.

Aldri brukowanie:

Bruk av støvsugeren under de piekarniknevnte omstendighetene kan føre til alvorlig personskade eller skade på produktet. Slik skade dekkes ikke av garantien til AEG.

Denne garantien dekker ikke reduksjon i Batritiden på grunn Batteryiets Alder eller Bru Ettersom Batteryiets Levetid Avhenger av bruksmengde og -måte.

Denna produkt kan användas av barn över 8 år och personer med stressrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de får tillsyn eller instruktioner om hur man använder produkten på ett säkert sätt i och förstår Riskerna.

- CX7 får endast användas för normal dammsugning i hushållsmiljö.
- Dammsugaren måste förvaras på en torr plats.
- Servicearbete och reparationer måste utföras av en av AEG auktoriserad serviceverkstad.
- Koppla ur CX7 från laddaren före rengöring eller underhåll av din CX7.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- För att undvika kvävningsrisk får förpackningsmaterial, som t.ex. plaspåsar, inte förvaras så att barn kan komma åt dem.
- Alla dammsugare är konstruerade för en viss rozciąganie. Kontrollera att matningsspänningen är samma som anges på typskylten på laddningsadaptern.
- Använd bara Originalladdningsadaptern w utformatach dla CX7.

Przed zakupem cukru:

- Włączam klawiaturę.
- Nära brandfarliga gaser itp.
- När höljet visar tecken på skador.
- På vassa föremål eller vätskor.
- På varm eller kall aska, tända cigarettfimpar itp.
- På fint damm, från t.ex. gips, betong, mjöl, varm eller kall aska.
- Låt inte dammsugaren stå i direkt solljus.
- Undvik att exponera dammsugaren för stark hetta.
- Battericellerna inuti får inte demonteras, kortslutas eller placeras mot en metallyta.
- Filtr Använd Aldrig dammsugaren utan dess.
- Ta inte i den roterande borsten när dammsugaren är påslagen och borsten roterar.

Om dammsugaren används pod ovanstående omständigheter kan produkten få allvarliga skador eller du kan skadas allvarligt. Sådana skador eller personkador omfattas inte av garantin eller AEG.

Denna garanti täcker inte minskad Baterikapacitet på grund av baterii ålder eller användning, eftersom Batteryiets livslängd beror på hur mycket och hur det används.

ang.

z

z

Włóżkę
Włóżkęrozciąganie
rozciąganieprzez
przezNie
Niedan
danani
anisve
sve

pietwa

zielony

zielony

arbitr

arbitr

daloko

16 Turvallisuusohjeet

Alle 8 vuotiaat lapset ja Sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan polędwica, kun heidän turvallisuudestaan Vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.

- CX7-varsi-imuri na tarkoitettu vain normaaliin kotiympäristön imuroimiseen.
- Varmista, että pölynimuria säilytetään kuivassa paikassa.
- Ainoastaan valtuutettu AEG-huoltopalvelu saa suorittaa kaikki huolto-ja korjaustoimenpiteet.
- Irrota CX7 laturista ennen CX7-laitteen puhdistamista tai ylläpitoa.
- Pikkulapsia na valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
- Pakkausmateriaalit (esim. muovipussit) tulee pitää lasten ulottumattomissa tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Pölynimurit na tarkoitettu tiettyyn jännitteeseen. Tarkista, että syöttöjännite Vastaa laturin sovittimessa olevan arvokilven jännitearvoa.
- Käytä ainoastaan alkuperäistä CX7-imuriin tarkoitettua lataussovitinta.

Ęlä koskaan käytä pölynimuria:

- Koszula podróżna.
- Syttyvien kaasujen, jne. lähellä.
- Kun tuotteessa na nähtävissä olevia vaurioita.
- Teräviin esineisiin tai Nesteisiin.
- Kuumaan tai kylmään tuhkaan, sytytettyihin tupakannatsoihin, jne.
- Hienoon pölyyn, esimerkiksi kipsistä, betonista, jauhoista, kuumasta tai kylmästä tuhkasta tulevaan pölyyn.
- Ęlä jätä pölynimuria suoraan auringonvaloon.
- Ęlä altista pölynimuria voimakkaalle lämmölle.
- Akkukennoja ei saa purkaa, asettaa oikosulkuun tai metallipinnan päälle.
- Ęlä koskaan käytä pölynimuria ilman suodattimia.
- Ęlä kosketa harjarullaan, kun imuri na kytketty toimintaan ja harjarulla pyörii.

Jos pölynimuria käytetään yllä mainituissa olosuhteissa, seurauksena voivat olla vakavat henkilövahingot tai laitteen vaurioituminen. Takuu ei kata kyseisiä vahinkoja tai vaurioita eikä AEG ota niistä Vastuuta.

Tämä takuu ei kata akun käyttöajan vähentymistä akun käyttöiän tai käytön seurauksena, sillä akun käyttöikä riippuu käytön määrästä ja luonteesta.

Προφυλάξεις ασφαλείας

«Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

- Η σκούπα CX7 θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τη συνήθη διαδικασία σκουπίσματος με αναρρόφηση σε οικιακό περιβάλλον.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα φυλάσσεται
po tym jak zostałem ojcem.
- Όλες οι εργασίες συντήρησης ή επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της AEG.
- Αποσυνδέστε την CX7 από το φορτιστή πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της CX7.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση στα υλικά συσκευασίας, όπως οι πλαστικές σακούλες, για να αποφεύγεται ο κίνδυνος ασφυξίας.
- Η κάθε ηλεκτρική σκούπα είναι σχεδιασμένη για συγκεκριμένη τάση. Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας που χρησιμοποιείτε είναι ίδια με εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του προσαρμογέα φόρτισης.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο τον αυθεντικό προσαρμογέα φόρτισης που έχει σχεδιαστεί για την CX7.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα:

- Σε υγρούς χώρους.
- Κοντά σε εύφλεκτα αέρια κ.λπ.
- Εάν το προϊόν παρουσιάζει ορατές ενδείξεις φθοράς.
- Πάνω σε αιχμηρά αντικείμενα ή υγρά.
- Πάνω σε ζεστές ή κρύες στάχτες, αναμμένα αποτίγαρα κ.λπ.
- Πάνω σε λεπτή σκόνη, όπως σκόνη από σοβάδες, τσιμέντο, αλεύρι και ζεστές ή κρύες στάχτες.
- Μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αποφεύγετε να εκθέτετε την ηλεκτρική σκούπα σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Τα στοιχεία της μπαταρίας δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογούνται, να βραχυκυκλώνονται και να τοποθετούνται επάνω σε μεταλλική επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς τα φίλτρα της.
- Μην επιχειρήσετε να ακουμπήσετε τη βούρτσα-ρολό όταν η σκούπα είναι ενεργοποιημένη και η βούρτσα-ρολό περιστρέφεται.

Η χρήση της ηλεκτρικής σκούπας στις παραπάνω περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ατόμων ή ζημιά στη συσκευή. Τέτοιου είδους τραυματισμός ή ζημιά δεν καλύπτεται από την εγγύηση ή από την AEG.

Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει τη μείωση στη διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας λόγω της ηλικίας ή χρήσης της μπαταρίας, καθώς η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από το βαθμό και τον τρόπο χρήσης.

ang.

z

z

z

z

przez

Nie

dan

ani

sve

pien

zielony

arbitr

daloko

Nie

7CX

AEG

7CX

Pokaż więcej

Zakonnica

AEG

.CX7

ang.

z

z

Włoska

uczestnik

przez

Nie

dan

ani

sve

pletwa

zielony

arbiter

daleko

:

:

i...

.

Nie

XC

AEG

)

(

C

AEG

C

ang.

z

z

Włocław

Łucyjan

przez

Nie

dan

ani

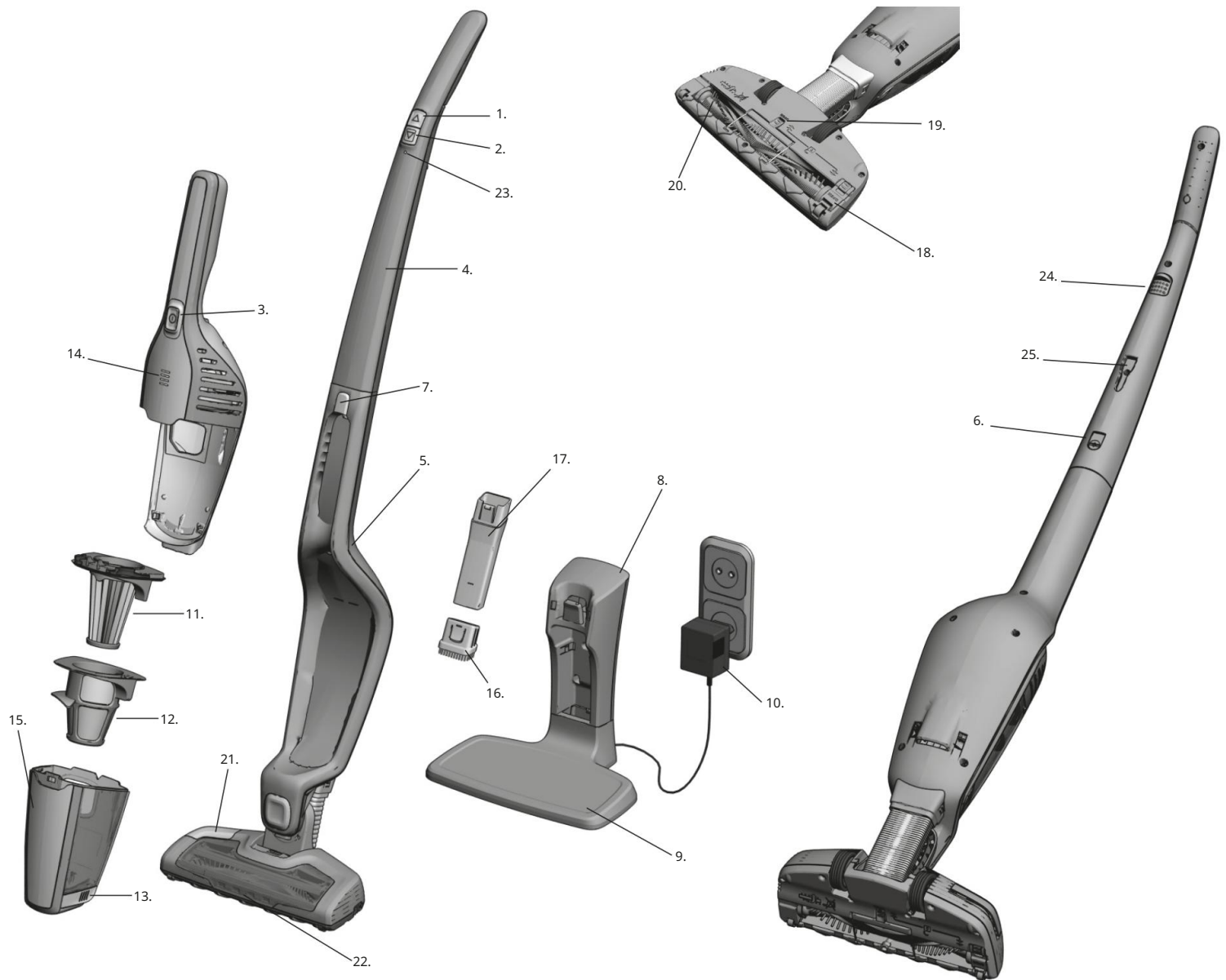
sve

pletwa

zielony

arbitr

daleko



OPIS CX7

1. Przycisk włączania/
wyłączania 2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Przycisk włączania/wyłączania, jednostka
ręczna 4. Uchwyt
5. Korpus główny 6.
Śruba blokująca 7. Przycisk
zwalniający, jednostka ręczna 8. Stacja
ładująca, jednostka ścienna 9. Stacja ładująca,
jednostka podłogowa 10. Adapter 11. Filtr
drobny (filtr
wewnętrzny)
12. Filtr wstępny (filtr zewnętrzny)
13. Przycisk zwalniający, pojemnik na kurz 14.
Wyświetlacz baterii, wersja litowa* 15. Pojemnik
na kurz
16. Szczotka*
17. Dysza szczelinowa*
18. Przycisk zwalniający wałek
szczotkowy* 19. Pokrywa pokrywy
wałka
szczotkowego* 20. Wałek szczotkowy 21. Przycisk
TECHNOLOGII
BRUSHROLLCLEAN™* 22. Przednie światła dyszy*
23. Wskaźnik
ładowania, wersja NiMH* 24. Wieszak klifowy 25. Alternatywne
umieszczenie szczelinówki i szczotki * Tylko niektóre modele

CX7-Gerätebeschreibung 1. Ein-/Aus-
Taste 2. Leistungstaste
3. Ein-/Austaste,
Handgerät 4. Griff 5. Geräteunterteil
6.
Feststellschraube 7.
Entriegelungstaste,
Handgerät 8. Ladestation, Wandinheit 9.
Ladestation, Bodenaufsteller 10.
Adapter 11. Filtr Fein (Innenfilter)

12. Filtr wstępny (Außenfilter)
13. Entriegelungstaste, Staubbehälter 14.
Batterieanzeige, wersja litowa* 15. Staubbehälter
16. Bürste* 17.
Fugendüse*
18. Entriegelungstaste
für Bürstenrolle* 19. Lagerabdeckung für
Bürstenrolle* 20. Bürstenrolle 21. TECHNOLOGIA
BRUSHROLLCLEAN™
– Smak* 22. Düsenleuchten* 23. Ladekontrollanzeige, wersja
NiMH* 24. Rutschbremse
25. Alternatywna Anordnung von Fugendüse und
Bürste

*
tylko nietypowe modele

OPIS D'CX7 1. Touche Marche/
Arrêt 2. Touche de régulation de
puissance Plus/Moins 3. Touche Marche/Arrêt de l'aspirateur à
main 4. Poignée 5. Corps de l'appareil 6. Vis de blocage 7.
Bouton de
déverrouillage de l'aspirateur
à main 8. Wsparcie
decharge mural 9. Possibilité de service de chargement 10. Chargeur 11.
Filtre fin (filtre intérieur)

12. Prefiltre (filtre extérieur)
13. Bouton de déverrouillage du bac à poussière 14. Affichage
de la Batterie w wersji au litu* 15. Bac à poussière 16. Brosse meubles*
17. Suceur plat* 18.
Touche de déverrouillage
de la brosse rotative*
19. Cache de la brosse rotative*

20. Obrotowy Brosse
21. Funkcja pedałów BRUSHROLLCLEAN™* 22. Eclairage
frontal* 23. Témoins decharge,
wersja NiMH* 24. Butée cahoutchoutée 25. Szydełkowe
wsparcie dla akcesoriów: suceur plat
– brosse meubles * Selon les modèles

OPIS DI CX7 1. Pulsante On/
Off 2. Pulsante di aumento/
diminuzione della potenza 3. Pulsante di aumento/diminuzione della
potenza 3. Pulsante on/off, unità portatile 4.
Impugnatura 5. Corpo
maine 6. Vite di bloccaggio
7. Pulsante di sgancio, unità
portatile 8. Stazione di ricarica, unità da muro 9.
Stazione di ricarica, unità da pavimento 10.
Adattatore 11. Filtr fine (filtro interno)

12. Filtr wstępny (filtro esterno)
13. Pulsante di sgancio, contenitore della polvere 14. Display della baterii,
wersja al litio* 15. Contenitore della polvere 16. Spazzola* 17.
Ugello per fessure* 18. Pulsante di sgancio
del rullo a spazzola
19. Coperchio per il rullo a
spazzola* 20. Rullo a spazzola 21. Pulsante TECNOLOGIA
BRUSHROLLCLEAN™* 22. Luci dell'ugello anteriore*
23. Indicatore di ricarica,
wersja NiMH* 24. Inserto in gomma 25. Posizione alternativa per
l'ugello per fessure e per la spazzola Presente
solo su alcuni modelli

*

OPIS CX7

1. Tecla «Wi./Wyl.»
2. Tecla de energia más/menos 3. Tecla «On/
Off», unidad de mano 4. Asa 5. Cuerpo principal
6. Tornillo
de fijación 7. Tecla de
liberación, unidad de mano 8.
Soporte de carga, unidad de pared 9. Soporte de
carga, unidad de suelo 10. Adaptador 11. Filtro fino
(wnętrze)

12. Prefiltro (zewnętrzne)
13. Tecla de liberación, depósito de polvo 14. Indicación
de batería, versión de litio* 15. Depósito de polvo 16.
Cepillo* 17. Boquilla de
espacios
estrechos* 18. Tecla de liberación del cepillo*
19. Tapa de escotilla para el cepillo* 20. Rodillo
del cepillo 21. Tecnología Tecla
BRUSHROLLCLEAN™* 22.
Luces delanteras del cepillo* 23. Indicador de carga,
versión NiMH* 24. Situación de suspenso
25. Colocación alternativa para la boquilla de
espacios estrechos y el cepillo *Solo
para algunos modelos

OPIS DO CX7 1. Botão ligar/
desligar 2. Botão aumentar/
diminuir potência 3. Botão ligar/desligar, unidade
portátil 4. Pega 5. Corpo principal 6. Parafuso de
bloqueio 7.
Botão de libertação,
unidade portátil 8. Estação de
carregamento, unidade de parede 9. Estação de
carregamento, unidade de chão 10. Transformador 11. Filtro fino
(wnętrze filtra)

12. Pre-filtro (filtro na zewnątrz)
13. Botão de libertação, depósito do p
14. Visor da bateria, versão de lítio* 15. Depósito
do p
16. Escova* 17.
Tubo para frestas e rodapés* 18. Botão de
libertação do rolo-escova* 19. Tapa de protecção
do rolo-escova* 20. Rolo-escova 21. Botão de
TECNOLOGIA
BRUSHROLLCLEAN™ 22. Luzes dianteiras da escova* 23.
Indicador de carregamento, versão de
NiMH* 24. Assistente de estacionamento 25. Arrumação alternativa
para o tubo para frestas e rodapés ea
escova *Apenas alguns modelos.

ang
z z
ffa z
to jest to
szczęśliwe szczęśliwe
przez przez
nie, nie, nie
tak tak
ani ani
sve
pienno
zieleny
arbitr
zieleny
daleko

ang.
z
z
Włoska
Łaczątna
przez
Nie
dan
ani
sve
pletwa
zielony
arbitr
daleko

OPIS CX7

1. Toets aan/uit 2. Toets omhoog/omlaag 3. Toets aan/uit, handeenschap 4. Hendel 5. Hoofdedeelte 6. Vergrendelschroef

7. Ontgrendelknop, handeenschap 8. Oplaadstation, wandeenschap 9. Oplaadstation, vloereenschap 10. Adapter 11. Fijnfilter (filtr binnenste)

12. Voorfilter (filtr wbudowany)

13. Ontgrendelknop, stofcontainer 14. Display Batterij, wersja litowa* 15. Stofcontainer 16. Borstel* 17. Mondstuk voor kieren* 18. Ontgrendelknop rolborstel* 19. Deksel opbergvak rolborstel* 20. Rolborstel 21. Knop BRUSHROLLCLEAN™-TECHNOLOGIE* 22. Verlichting aan

de voorkant van het mondstuk* 23. Wskaźnik opladen, wersja NiMH* 24. Cliff hanger 25. Alternatieve plaatsing voor mondstuk en borstel * Alleen bepaalde modellen

OPIS AF CX7

1. Tænd-/sluk-knap 2. Booster-knap 3. Tænd-/sluk-knap, håndholdt enhed 4. Håndtag 5. Selve støvsuger 6. Låseskrue 7. Udløserknop, håndholdt enhed 8. Ladestation, vægenhed 9. Ladestation, gulvenhed 10. Adapter 11. Filtr Fint (filtr indvendigt)

12. Filtr Forfilter (filtr udvendigt)

13. Udløserknop, støvbeholder 14. Batterydisplay, wersja litowa* 15. Støvbeholder 16. Børste* 17. Fugemundstykke* 18. Udløserknop til børsterulle* 19. Luggedæksel til børsterulle* 20. Børsterulle 21. BRUSHROLLCLEAN™-technologie-knap* 22. Lys forrest på mundstykket* 23. Opladningsindikator, wersja NiMH* 24. Parkeringskrog 25. Alternatywne miejsce dla fugemundstykke og børste *Kun visse modeller

OPIS AV CX7

1. På/av-knapp 2. Styrke opp / ned-knapp 3. På/av-knapp, håndenhet 4. Håndtak 5. Hoveddel 6. Låseskrue 7. Utløserknapp, håndenhet 8. Ladestasjon, veggenhet 9. Ladestasjon, gulvenhet 10. Adapter 11. Filtr Fin (filtr indre)

12. Filtr dla (filtr ytre)

13. Utløserknapp, støvbeholder 14. Batteridisplay, Lithium-versjon* 15. Støvbeholder 16. Børste* 17. Fugemunnstykke* 18. Utløserknapp for børstevalse* 19. Lukedeksel til børstevalse* 20. Børstevalse 21. BRUSHROLLCLEAN™ TECHNOLOGY-knapp* 22. Frontlys i munnstykket* 23. Ladeindikator, wersja NiMH* 24. Parkeringskrok 25. Alternatywne plassowanie dla fungemunnstykke og børste *Kun utvalgte modeller

OPIS AV CX7

1. På/av-knapp 2. Upp/ ned-knapp för effekreglering 3. På/av-knapp, handenhet 4. Handtag 5. Dammsugarens huvudenhet 6. Låsskruv 7. Spärrknapp, handenhet 8. Laddningsstation, väggenhet 9. Laddningsstation, gulvenhet 10. Adapter 11. Filtr Fin (filtr wewnętrzny)

12. Filtruj (ytterfilter)

13. Spärrknapp, dammbehållare 14. Batteridisplay, wersja litowa* 15. Dammbehållare 16. Børste* 17. Fogmunestycke* 18. Spärrknapp för roterande børste* 19. Lucka för roterande børste* 20. Roterande børste 21. BRUSHROLLCLEAN™ TECHNOLOGY-knapp* 22. Frontlampor på munstykket* 23. Laddningsindikator, wersja NiMH* 24. Gummerad baksida för att underlätta parkering mot t.ex. ett bord

25. Alternatywne rozmieszczenie dla Fogmunestycke och børste * Endast på vissa modeller

CX7-PÖLYNIMURIN KUVAUS 1. Virtakytkin 2. Teho ylös/alas -painike 3. Virtakytkin, käsikäyttöinen yksikkö 4. Kahva 5. Runko 6. Kiinnitysruuvi 7. Vapautuspainike, käsikäyttöinen yksikkö 8. Latausasema, seinäyksikkö 9. Latausasema, lattaiyksikkö 10. Latausovitin

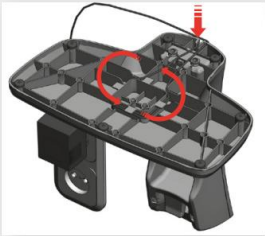
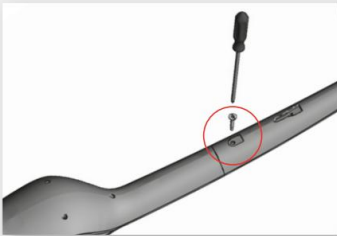
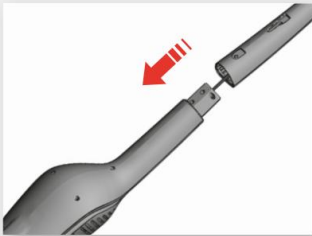
11. Hienosuodatyna (sisempi suodatyna)

12. Ezyzuodatyna (ulkoinen suodatyna)

13. Vapautuspainike, pölysäiliö 14. Akkunäyttö, litiumversio* 15. Pölysäiliö 16. Pölyharja* 17. Rakosuulake* 18. Harjarullan vapautuspainike* 19. Harjarullan lukitsimen suoja* 20. Harjarulla 21. TECHNOLOGIA BRUSHROLLCLEAN™ -painike* 22. Suulakkeen etuvalot* 23. Latauksen merkkivalo, NiMH-malli* 24. Liukueste 25. Rakosuulakkeen ja pölyharjan vaihtoehoinen sijointis

* Prózny tétyt mallit

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ CX7 1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης 2. Κουμπί αύξησης/μείωσης ισχύος 3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, μονάδα χειρός 4. Λαβή 5. Κυρίως σώμα 6. Βίδα ασφάλισης 7. Κουμπί απασφάλισης, μονάδα χειρός 8. Βάση φόρτισης, επιτοίχια μονάδα 9. Βάση φόρτισης, επιδαπέδια μονάδα 10. Προσαρμογέας φόρτισης 11. Λεπτό φίλτρο (εσωτερικό φίλτρο) 12. Προ-φίλτρο (εξωτερικό φίλτρο) 13. Κουμπί απασφάλισης, δοχείο σκόνης 14. Ένδειξη μπαταρίας, έκδοση λιθίου* 15. Δοχείο σκόνης 16. Βούρτσα* 17. Ακροφύσιο στενών κοιτοτήτων* 18. Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας-ρόλό* 19. Κάλυμμα πόρτας για τη βούρτσα-ρόλό* 20. Βούρτσα-ρόλό 21. TECHNOLOGIA Κουμπί BRUSHROLLCLEAN™ TECHNOLOGY* 22. Μηροστινές λυχνίες ακροφυσίου* 23. Ένδειξη φόρτισης, έκδοση NiMH* 24. Κρεμάστρα 25. Εναλλακτική θέση ακροφυσίου στενών κοιτοτήτων και βούρτσας * Μόνο σε ορισμένα μοντέλα



ang.

Rozpakowanie i montaż
1. Zamontuj uchwyt, ostrożnie wsuwając go do korpusu.

z

Wysyłki i budowa uzupełniająca
1. Griff durch vorsichtiges Einführen in das Geräteunterteil montieren.

z

Deballage i montaż
1. Installez la poignée en l'insérant avec précaution dans le corps de l'appareil.

Włoska

Rozkładanie i montaż
1. Applicare l'impugnatura inserendola con cura nel corpo basice.

hiszpańska

Rozbieranie i montowanie
1. Monte el asa wstawka con cuidado en el cuerpo główny.

przez

Rozłóż i zamontuj
1. Encaixe a pega no corpo major com cuidado.

Nie

Uitpakken i in elkaar zetten
1. Breng de hendel voorzichtig in het hoofdgedeelte aan.

dan

Przygotowanie i sortowanie
1. Sæt på håndtaget ved at sætte det i støvsugeren.

ani

Utpakking i montaż
1. Monter håndtaket ved å sette det forsiktig inn i hoveddelen.

sve

Packa up i góra
1. Sätt på handtaget genom att försiktigt föra in det i dammsugaren.

pletwa

Pakkauksesta poistaminen ja kokoonpano
1. Asenna kahva asettamalla se varoen runko-osaan.

zielony

Αποσυσκευασία και συναρμολόγηση
1. Τοποθετήστε τη λαβή, εισαγάγοντάς την προσεκτικά μέσα στο κυρίως σώμα.

arbitrer

2. Ασφαλίστε τη λαβή, σφίγγοντας την παρεχόμενη βίδα ασφαλίσης. Χρησιμοποιήστε ένα κασαβίδι ή κάποιο νόμισμα.

daleko

2. Zabezpiecz uchwyt , dokręcając dostarczoną śrubę blokującą. Użyj śrubokręta lub monety.

Stacja ładowania 1. Włóż adapter do sieci i ustaw stację ładowania na stabilnej i poziomej powierzchni, z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgotnych miejsc. Na dole stacji ładowania znajduje się pusta przestrzeń, w której można zwinąć nieużywany kabel.

Ladestation 1. Steckernetzteil an Netzsteckdose anschließen. Ladestation auf eine waagerechte, stabile Fläche stellen. Dabei ausreichende Entfernung zu Hitzequellen, direkter Sonnenstrahlung und Feuchtzonen sicherstellen. Überschüssige Kabellänge kann im Hohlraum am Boden der Ladestation aufgewickelt werden.

Station de Charge 1. Insérez le Chargeur dans la Prize secteur et placez le support de Charge sur une Surface Stable Horizontale en l'éloignant de toute source de chaleur, des rayons du soleil et des lieux humides. 2. Vous trouverez un espace vide sous le socle du support de charge qui vous permettra de ranger l'excédent de câble.

Stazione di ricarica 1. Wprowadź l'adattatore nella presa di corrente e posizionare la stazione di ricarica su una superficie stabile e orizzontale lontano da Fonti di Calore, luce solare diretta lub luoghi umidi. Sul fondo della stazione di ricarica, jest obecny uno spazio vuoto dov'è possibile avvolgere il cavo non utilizzato.

Soporte de carga 1. Inserte el adaptador en la toma de corriente y coloque el soporte de carga en una superficie estable y pozioma alejada de fuentes de calor, luz solar directa y lugares húmedos. Hay un espacio hueco en la parte inferior del soporte de carga donde se puede enrollar el cable no utilizado.

Estação de carregamento 1. Introduza o transformador na tomada elétrica e posicione a estação de carregamento numa superfície pozoime, estável e afastada de Fontes de Calor, luz solar directa e locais molhados. O fundo da estação de carregamento é oco e deve ser utilizado para enrolar o comprimento de cabo que sobrar.

Opladstation 1. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact en plaats het opladstation op een stabiel en Horizontaal vlak, uit de buurt van Warmtebronnen, direct zonlicht of natte plekken. Onderaan het opladstation bevindt zich een holle ruimte waar u ongebruikte delen van het snoer in kunt wikkelen.

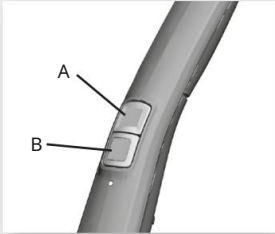
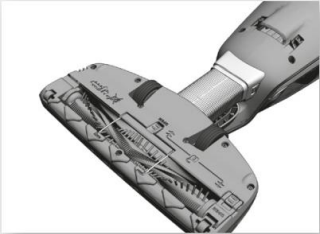
Ladestation 1. Tilslut adapteren til lysnettet og anbring ladestationen på en stabil og vandret overflade langt fra varmekilder, direkte sollys eller våde steder. Der er et hulrum i bunden af ladestationen, hvor du kan rulle en ubrugt ledning op.

Ladestasjon 1. Sett adapteren inn i strømnettet og plasser ladestasjonen på en stabil og poziome przepelnienie unna varmekilder, direkte sollys eller våte steder. Deter et hulrom i bunnen av ladestasjonen der du kan snurre opp ubrukt ledning.

Laddningsstation 1. Sätt i adaptern i vägguttaget och placera laddningsstationen på en stabil och horisontell yta på avstånd från varmekällor, direkt solljus eller våta ställen. Det finns ett ihålligt utrymme i botten av laddningsstationen där kabel som inte används kan lindas.

Latausasema 1. Aseta lataussovitin pistorasiaan ja aseta latausasema vakaalle ja vaakasuoralle alustalle etäällä lämpölähteistä. Suojaa se suoralta auringonvalolta ja kosteudelta. Latausaseman alaosassa on ontto tila, johon käyttämätön latausovittimen kaapeli voidaan kääriä.

Βάση φόρτισης 1. Βάλτε τον προσαρμογέα στην πρίζα και τοποθετήστε τη βάση φόρτισης σε σταθερή και οριζόντια επιφάνεια μακριά από πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως ή υγρά μέρη. Υπάρχει ένα κενό κάτω από τη βάση φόρτισης όπου μπορείτε να τυλίξετε το καλώδιο που περισσεύει.



ang.

Odkurzanie za pomocą urządzenia CX7 Przed odkurzaniem sprawdź, czy kółka dyszy i walek szczotki są czyste, nie ma w nich ostrych przedmiotów. Pozwoli to uniknąć zarysowania delikatnych podłóg i zapewni pełną skuteczność odkurzania.

z

Staubsaugen mit dem CX7 Um Kratzer auf empfindlichen Bodenbelägen zu vermeiden und das optimale Reinigungsergebnis zu erzielen, sollte vor dem Staubsaugen sichergestellt werden, dass sich keine scharfen Gegenstände in den Düsenrädern oder in der Bürstenrolle verfangen haben.

z

Komentarz wykorzystuje l'CX7 Avant de l'utiliser, vérifiez, si les roues de l'aspirateur et la brosse rotative sont propres et s'il n'y a pas d'objets tranchants dans les rouleaux ni dans la brosse rotative afin d'éviter de rayer les sols et d'assurer une aspiration parfaite.

Włoska

Uszyc CX7 Prima di iniziare ad aspirare, accertarsi che le ruote dell'ugello e il rullo a spazzola siano puliti per evitare di graffiare i pavimenti delicati e garantire la Massima prestazione di pulizia. L'unità da muro può essere montata anche su una parete. Separarla Pasare

szwedzka

el aspirador con CX7 Antes de pasar el aspirador, compruebe que las ruedas del cepillo están libres de objetos punzantes para evitar arañar suelos delicados y garantizar una limpieza a pleno rendimiento. La unidad de pared también se puede montar en una pared. Debe escova

przez

para evitar riscar pisos mais delicados e para garantir o máximo desempenho na limpeza. A unidade de parede também pode ser montada numa parede separadamente da unidade de chão. Certifique-se de que o material da Stofzuigen

Nie

met de CX7 Controleer voordat u gaat stofzuigen of de wieltjes van het mondstuk en de borstelrol schoon zijn en of er geen scherpe voorwerpen op zitten. Anders kunt u krassen op gevoelige vloeren veroorzaken, maar het zorgt ook voor volledige schoonmaakprestaties.

dan

Støvsugning med CX7 Inden du støvsuger, skal du se efter, at mundstykkets hjul og børsterullen er rene og frie for skarpe genstande, så du ikke ridser følsomme gulve og er sikker på en perfekt rengøring. Vægheden kan også monteres på en væg. Skil den fra gulveheden.

ani

Støvsugning med CX7 Før støvsugning må du kontrollere at hjulene på munnstykket og børstevelsen er fri for skarpe gjenstander for å unngå riper på sensitive gulv og sikre full rengjøringsytelse.

sve

hjul och den roterande borsten för att undvika att repa känsliga golv och för att det ska bli helt rent. Vægheten kan också monteras på en vägg. Separera den från gulveheden. Kontrollera alltid att väggen tål CX7-dammsugarens vikt.

pletwa

CX7-pölynimurin käyttäminen Ennen imuromista tullee tarkistaa, ettei suulakkeen pyörissä ja harjarullassa ole teräviä esineitä, jotta ne eivät naarmuttaisi arkalaatuisia lattioita ja jotta puhdistusteho olisi maksimaalinen.

zielony

Σκοπύματα με την CX7 Προτού σκούπισετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αιχμηρά αντικείμενα στους τροχούς του ακροφυσίου και στη βούρτσα-ρόλό, ώστε να μη χαράξετε τυχόν ευαίσθητα δάπεδα και να εξασφαλίσετε τέλεια απόδοση κατά τον καθαρισμό.

arbitr

daleko

Jednostkę ścienną można również zamontować na ścianie. Oddziel go od jednostki podłogowej. Zawsze upewnij się, że ściana wytrzyma ciężar CX7.

Die Wandeinheit kann auch an einer Wand befestigt werden. Dazu muss sie vom Bodenaufsteller getrennt werden. Vor der Wandmontage unbedingt sicherstellen, dass die Wand das Gewicht des CX7 tragen kann.

L'élément mural peut également être installé seul sur un mur enlevant le cøcle. Assurez-vous toujours que le mur peut zwolennik le poids de l'CX7.

dall'unità da pavimento. Accertarsi sempre che la parete possa supportare il peso di CX7. Accendere e spegnere CX7 premendo il pulsante ON/OFF A. CX7 dispone di 2 regolazioni della separarla

de la unidad de suelo. Asegúrese siempre de que la pared puede soportar el peso de CX7. Inicie y detenga CX7 al presionar la tecla A de ON/WYŁĄCZONIE CX7 dispone de dos ajustes de energía

que se parede consegue suportar o peso do CX7.

De muureenheid kan ook op een muur gemonteerd worden. Scheid deze van de vloereenheid. Zorg altijd dat de muur het gewicht van de CX7 aan kan.

Ovebevis dig altid om, i væggen kan klare vægten af CX7.

Veggenheten kan også monteres på en vegg. Separatør den fra gulveheten. Przekazaj alltid på i veggen tåler vekten av CX7.

Sätt på och stäng av CX7 genom att trycka på ON/OFF-knappen A. CX7 har 2 effektlägen som regleras med knapp B 1. CX7 startar på det högre effektläget.

Latausasema voidaan asentaa myös seinään. Erota se lattiatyösköistä. Varmista aina, että seinä kestäää CX7-laitteen painon.

Η επιτοχία μονάδα μπορεί επίσης να τοποθετηθεί σε τοίχο. Χωρίστε την από την επιδαπέδια μονάδα. Πάντα να βεβαιώνετε ότι ο τοίχος μπορεί να κρατήσει το βάρος της CX7.

Aby uruchomić i zatrzymać CX7, naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. A. CX7 ma 2 ustawienia mocy, które można regulować przyciskiem B. 1. CX7 uruchomi się w trybie wysokiej mocy. 2. Aby uzyskać cichsze czyszczenie i dłuższy czas pracy, naciśnij przycisk B jeszcze raz, aby aktywować „tryb cichy”.

Rozpocznij i zatrzymaj Sie den CX7 durch Drücken der EIN/AUS-Taste A. Der CX7 hat zwei Leistungsstufen, die mit der Taste B gewählt werden. 1. In der hohen Leistungsstufe startet der CX7 nicht. 2. Für leiseren Betrieb und längere Laufzeiten die Taste (B) erneut drücken, um das Gerät in den Modus „Leise“ zu versetzen.

Démarrez et arrêtez l'CX7 en appuyant sur la touche Marche/Arrêt «A». L'CX7 dysponować 2 niveaux de puissance que vous pouvez régler en appuyant sur la touche «B». 1. L'CX7 démarre w «trybie puissance maximale». 2. Pour un nettoyage plus silencieux, appuyez une fois sur la touche de régulation «B» pour activer «tryb Silencieux».

potenza mediante il pulsante B. 1. CX7 si avvierà nella modalità a potenza elevata. 2. Per una pulizia meno plotosa e tempi di utilizzo più Lunghi, premere ancora una volta il pulsante B per attivare la modalità „Silent”.

Aspirazione su arredi, sedili dell'automobile, itp. 1. L'ugello per fessure e la piccola spazzola sono regula con la tecla B

1. CX7 se iniciará en el modo de energía alto. 2. Para una limpieza más silenciosa y un tiempo de ejecución prolongado, puls una vez más la tecla B para activar el „modo silencioso”.

Ligue e desligue o CX7, premindo o botão ligar/desligar A. O CX7 dispõe de duas definições de potência, as quais podem ser reguladas com o botão B. 1. O CX7 liga no modo de potência elevada. 2. Para uma limpeza mais silenciosa e uma maior autonomiczna, prima o botão B mais uma vez para seleccionar o „modo silencioso”.

Zet de CX7 aan en uit drzwi op de toets aan/uit te drukken A. De CX7 heeft twee 2 vermogensinstellingen die geregeld worden met toets B 1. CX7 start in de hoog vermogen-stand. 2. Als u tijdens het zuigen minder geluid wilt maken en langer wilt kunnen stofzuigen, drukt u nog een keer op knop B om de 'Silent'-stand te activeren.

Start i stop CX7 ved at trykke på tænd-/sluk-knappen A. CX7 har 2 styrkeindstillinger, som reguleres med knappen B 1. CX7 starter på højeste styrke. 2. For en mere lydsvag rengøring og længere drift skal du trykke én gang til på knappen B for at slå „Tryb cichy”.

Start og stopp CX7 ved å trykke på På/Av-knappen A. CX7 har to styrkeinnstillinger som er regulert med knapp B 1. CX7 vil starte i høyeffekt-modusen. 2. Dla mer Stillegående rengjøring og lenger driftstid, trykker du på B-knappen en gang til for å aktivnyrny „Stillemodus”.

Om du vill ha tystare rengöring och längre användningstid trycker du en gång do på knapp B för att aktivera „Tyst läge”.

Dammsuga möbler, bilsäten itp. 1. Fogmunstycket och den lilla borsten förvaras i laddningsstationen men kan också placeras på handtaget. 2. Använd Fogmunstycket vid rengöring Käynnistä ja sammuta CX7

paintamalla virtakytkintä A. CX7-laitteessa on kaksi tehoasetusta, joita säädetään painittikkeella B. 1. CX7 käynnistyy suurella tehotaolla.

2. Kun haluat äänitason olevan alhaisempi ja käyttöajan olevan pidempi, paina painiketta Bu uudelleen hiljaisen toimintatilan aktivimiseksi.

Θέστε σε λειτουργία και σταματήστε την CX7, πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης A. Η CX7 έχει 2 ρυθμίσεις ισχύος οι οποίες επιλέγονται με το κουμπί B 1. Η CX7 ξεκινά σε λειτουργία υψηλής ισχύος. 2. Για πιο αθόρυβο καθαρισμό και μεγαλύτερο διάστημα λειτουργίας, πατήστε το κουμπί B άλλη μια φορά για να ενεργοποιήσετε την «αθόρυβη» «wylczyć».

7CX

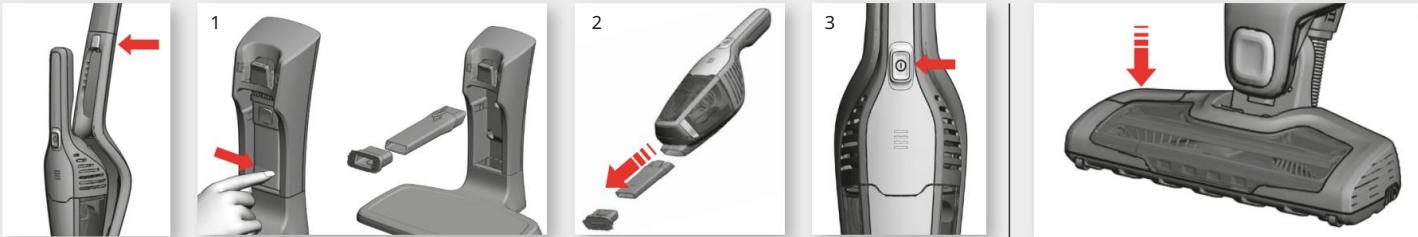
7.CX

7CX

7CX

7CX

2



Odkurzenie mebli, foteli samochodowych itp. 1. Ssawka szczelinowa i mała szczotka są przechowywane w stacji ładującej i mogą być również umieszczone na uchwycie. 2. Zamontuj ssawkę szczelinową, aby ułatwić czyszczenie trudno dostępnych miejsc. Zamontuj szczotkę na ssawce szczelinowej, aby odkurzyć. 3. Uruchoź/zatrzymaj jednostkę ręczną, naciskając przycisk start.

Reinigen von Möbeln, Autositzen usw. 1. Die Fugendüse und eine kleine Bürste werden in der Ladestation aufbewahrt und können auch am Griff angebracht werden. 2. Die Fugendüse erleichtert die Reinigung schwer zugänglicher Bereiche. Zum Abstauben die Bürste an der Fugendüse anbringen. 3. Das Handgerät durch Drücken der Starttaste ein- und ausschalten.

Aspiration du mobilier, des sièges auto itp. Le suceur plat et la brosse meubles se rangent dans le support de charge, ou se fixent sur la poignée.

1. Retirez l'aspirateur à main en appuyant sur les boutons de déverrouillage.
2. Fixez le suceur plat pour faciliter le nettoyage des surfaces difficiles à atteindre. Embôchez la brosse meubles sur le suceur plat pour dépoussiérer.

Démarrer/arrêtez l'aspirateur à main en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

situati nella stazione di ricarica e possono essere posizionati anche sull'impugnatura. 2. Agganciare l'ugello per fessure per facilitare le operazioni di pulizia nelle aree più difficili da raggiungere. Agganciare la spazzola sull'ugello per fessure per spolverare. 3. Accendere/spengere l'unità przenošny premendo il tasto di avvio.

CX74 da 10,8 V con BRC: ei modelli da 14,4 V e da 18 V sono dotati di tecnologia BRUSHROLLCLEAN™: una funzione che Pasar el aspirador sobre muebles, asientos del coche, itp. 1. La boquilla de espacios estrechos y cepillo pequeño segurdan en el soporte de ajuste y también se pueden colocar en el asa. 2. Ajuste la boquilla de espacios estrechos para aspirar en sitios de difícil acceso. Ajuste el cepillo en la boquilla para limpiar el polvo. 3. Inicie/detenga la unidad de mano al pulsar la tecla de inicio

Aspirar mobília, estofos de automóveis itp. 1. O tubo para frestas e rodapés ea escova pequena são armazenados na estação de carregamento e também podem ser guardados na pega. 2. Coloque o tubo para frestas e rodapés para facilitar a limpeza de áreas de difícil acesso. Para limpar o pó, coloque a escova no tubo para frestas e rodapés. 3. Ligue/desligue a unidade portátil, premindo o botão ligar.

Meubels, autostoelen itp. stofzuigen. 1. Het mondstuk voor kieren en de kleine borstel zitten in het oplaadstation en kunnen ook rozlegle slowen aan het hendel. 2. Maak het mondstuk voor kieren rozlegly voor het schoonmaken van gebieden die niet makkelijk te bereiken zijn. Maak de borstel rozlegly op het mondstuk voor kieren om af te stoffen. 3. Zet de handeenheid aan en uit drzwy op de starttoets te drukken

Støvsugning af møbler, bilsæder osv. 1. Fugemundstykket og den lille børste opbevares i ladestationen og kan også placeres på håndtaget. 2. Sæt fugemundstykket i for at lette rengøringen af svært tilgængelige områder. Sæt børsten på fugemundstykket til støvsugningen. 3. Start/stop den håndholdte enhed ved at trykke på start-knappen

Støvsugning av møbler, bilseter osv. 1. Fugemunnstykket og den lille børsten oppbevares i ladestasjonen og kan også plasseres på håndenheten. 2. Fest fugemunnstykket for å gjøre det enklere å rengjøre områder som er vanskelig å nå. Fest børsten på fugemunnstykket dla støvtørring. 3. Start/stopp den håndholdte enheten ved å trykke på start-knappen

av vinklar och vrår som är svåra att komma åt. Fäst borsten på Fogmunstycket när du ska damma. 3. Tryck på startknappen för att sätta på och stänga av handenheten

Kalusteiden, auton istuimien jne. imuroiminen 1. Rakosuulake ja pieni polyharja säilytetään latausasemassa ja ne voidaan kiinnittää myös kahvaan. 2. Kiinnitä rakosuulake vaikeasti imuroitavien, ahtaiden alueiden helpompaa puhdistusta varten. Kiinnitä polyharja rakosuulakeeseen pölyn poistamista varten. 3. Käynnistä/sammuta käsi käyttöinen yksikkö painamalla käynnistyspainiketta.

Χρήση σε έπιπλα, καθίσματα αυτοκινήτου κ.λπ. 1. Η θέση απόθηκευσης του ακροφυσίου στενών κοιλοτήτων και της μικρής βούρτσας είναι στη βάση φόρτισης ή στη λαβή. 2. Συνδέστε το ακροφύσιο στενών κοιλοτήτων για να διευκολύνετε τον καθαρισμό δυσπρόσιτων σημείων. Συνδέστε τη βούρτσα στο ακροφύσιο στενών κοιλοτήτων για ξεσκόνισμα. 3. Εκκινήστε/τερματίστε τη λειτουργία της μονάδας χειρὸς πατώντας το κουμπί έναρξης λειτουργίας

Technologia BRUSHROLLCLEAN™ Modele CX7 110,8 V z BRC, 14,4 V z BRC i 18 V są wyposażone w technologię BRUSHROLLCLEAN™ – funkcję, która pomaga utrzymać wałek szczotkowy wolny od włosów i włókien. Zaleca się korzystanie z tej funkcji raz w tygodniu. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj funkcji BRUSHROLLCLEAN™, gdy CX7 jest w pełni naładowany.

CX7 10,8 V z BRC, 14,4 V z BRC i 18 V Modelle z BRUSHROLLCLEAN™-Technik ausgestattet. Diese Funktion hilft, die Bürstenrolle frei von Haaren und Fasern zu halten. Es wird empfohlen, diese Funktion einmal pro Woche anzuwenden. Für Optime Ergebnisse verwenden Sie die BRUSHROLLCLEAN™- Funktion, wenn der CX7 vollständig aufgeladen ist.

TECHNOLOGIE BRUSHROLLCLEAN™ Les modèles CX7 10,8 V avec BRC, 14,4 V avec BRC i 18 V to urządzenia technologii BRUSHROLLCLEAN™, których funkcja pozwala na przejście na emeryturę i aspirację les cheveux i les fibres coincés dans la brosse rotative. Il est conseillé d'utiliser ce fonction une fois par semaine. Wleń optymalny wynik, korzystając z funkcji BRUSHROLLCLEAN™ lorsque l'CX7, która jest uzupełnieniem opłaty.

zgadzam się na il rullo a spazzola libero da capelli e fibre. Si consiglia di usare questa funzione una volta la settimana. Aby uzyskać więcej informacji, użyj funkcji BRUSHROLLCLEAN™ w CX7 w całości.

Modele CX7 10,8 V z BRC, 14,4 V z BRC i 18 V są wyposażone w technologię BRUSHROLLCLEAN™, która pozwala na konserwację cepillo de pelos i fibras. Se recomienda utilizar esta función una vez por semana. Aby uzyskać najlepsze wyniki, użyj funkcji BRUSHROLLCLEAN™ cuando CX7 jako kompletnego ładunku.

Os modelos CX7 de 10,8 V com BRC, 14,4 V com BRC e 18 V encontram-se equipados com a tecnologia BRUSHROLLCLEAN™, uma função que ajuda a manter o rolo-escova sem cabelos ou fibras. Recomendamos a utilização desta função uma vez por semana.

Aby uzyskać więcej wyników, użyj zabawnego narzędzia BRUSHROLLCLEAN™ lub CX7 w całości.

CX7 10,8 V z BRC, 14,4 V z BRC i 18 VV model zijn voorzien van BRUSHROLLCLEAN™-toefunctia, która zapewnia zorgt dat de rolborstel vrij van haren en vezels. Wij raden u aan deze functie een keer na tydzień te gebruiken. Gebruik voor de beste resultaten BRUSHROLLCLEAN™-functie, która pozwala na pełne wykorzystanie CX7.

1. Plaats de CX7 op een hard en gelijkmatig oppervlak. Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ nie działa na CX7 10,8 V z BRC, 14,4 V z BRC

18 V jest dostępna dla modeli z technologią BRUSHROLLCLEAN™ – jest to funkcja, która pozwala na podłączenie do sieci i przewodów światłowodowych. Det anbefales i bruge denne funktion en gang om ugen. Brug BRUSHROLLCLEAN™ - funktion for de bedste resultater, na CX7, która jest całkowicie dostępna.

CX7 10,8 V z BRC, 14,4 V z BRC - i 18 V-modelarz może używać technologii BRUSHROLLCLEAN™ - w trybie działania, aż do połączenia z siecią w piątę dla hár i fibre. Det anbefales at du bruker denne funksjonen en gang i uken.

Bruk BRUSHROLLCLEAN™ funksjonen når CX7 to pølny program.

gang i Veckan. Aby uzyskać najlepszy wynik, użyj funkcji BRUSHROLLCLEAN™ -funktionen när CX7 lub pełnego dodania.

CX7 10,8 V BRC, 14,4 V BRC ja 18 V -malleissa na BRUSHROLLCLEAN™ -toiminto, joka auttaa pitämään harjarullan puhtaana hiuksista ja kuiduista. Tätä toimintoa na suositeltavaa käyttää kerran viikossa. Parhaiden tuloksien saavuttamiseksi BRUSHROLLCLEAN™ -toimintoa tulee käyttää CX7-laitteen ollessa täyteen ladattu.

1. Αξετα Cx7 κοβαίτε ή τσαίσελλε αλυσταίτε. Είλε κάτα BRUSHROLLCLEAN™ -τοίμοιτα ματτοίηη. 2. Παινα τα μοντέλα Cx7 10,8v με BRC, 14,4v με BRC και 18v θαδένου τεχνολογία BRUSHROLLCLEAN™-μια λειτουργία που συμβάλει στο να διατρείται η βούτρα-ρολό καθαρή, χωρίς τρήξες και ίνες. Συνιστάται να χρησιμοποιείται αυτή η λειτουργία μια φορά ηη εβδομάδα. Για βέλτεστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείται η λειτουργία BRUSHROLLCLEAN™ όταν η Cx7 είναι πλήρως φορτισμένη.

7CX
8,10
TMBRUSHROLLCLEAN -
(BRC) 4,14 (BRC)
18

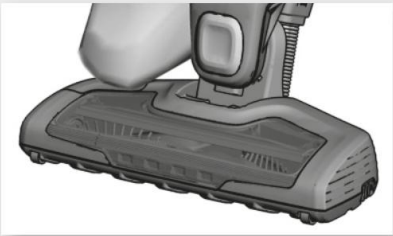
1 .2
.3 /

TMBRUSHROLLCLEAN 7CX

Č 14,4 V z BRC Č 110,8 V z BRC BRUSHROLLCLEAN™

X7

TM BRUSHR roku



ang.

1. Umieść **CX7** na twardej i równej powierzchni. Nie używaj funkcji **BRUSHROLLCLEAN™** na dywanach. 2. Naciśnij pedał **BRUSHROLLCLEAN™** stopą, gdy odkurzacz jest włączony. Przytrzymaj przez 5 sekund, aż włosy i włókna zostaną usunięte, a następnie zwolnij pedał. Podczas tego procesu będzie słychać dźwięk cięcia, jest to normalne. Jeśli włosy pozostaną na wałku szczotki, powtórz proces. Funkcja **BRUSHROLLCLEAN™** zatrzymuje się automatycznie po 30 sekundach, dzieje się tak ze względów bezpieczeństwa. Jeśli tak się stanie, umieść **CX7** z powrotem w podstawie ładującej, aby funkcja **BRC** znów działała. **UWAGA.** Ostrze czyszczące wałka szczotki może być ostre.

Proszę zwrócić uwagę

z

1. Den **CX7** auf eine harte und ebene Oberfläche stellen. Die **BRUSHROLLCLEAN™**-Funktionja nicht auf Teppichen verwenden. 2. Die **BRUSHROLLCLEAN™**-Fußtaste bei eingeschaltetem Staubsauger mit dem Fuß drücken. 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Bürstenrolle frei von Haaren und Fasern ist. Dann die Fußtaste loslassen. Die Geräuschentwicklung während des Reinigungsvorgangs ist völlig normal. Sollten die festgesetzten Haare beim ersten Versuch nicht vollständig entfernt worden sein, den Schritt noch einmal wiederholen. Die Reinigungsfunktion stoppt aus Sicherheitsgründen automatisch nach 30 Sekunden. In diesem Fall den **CX7** zurück in die Ladestation stellen, damit die **BRC**-Funktion wieder verwendet werden kann. **VORSICHT.** Die Reinigungsmesser der Bürstenrolle können scharf sein.

z

1. Umieść powierzchnię na płycie **CX7**. Używaj funkcji **BRUSHROLLCLEAN™** do tapet i obrazów. 2. Appuyez avec le pied sur la pédale **BRUSHROLLCLEAN™** le pied lorsque l'aspirateur est en marche. Maintenez-la enfoncée wisiorek 5 sekund jusqu'à ce que les cheveux et les fibres aient été aspirés, puis relâchez la pédale. Vous entendrez un bruit de coupe durant le Processus. Ce phénomène est normal. S'il reste des cheveux sur la brosse rotative, répétez l'opération. Wlej reasons de sécurité la fonction **BRUSHROLLCLEAN™** do automatycznego działania przez około 30 sekund. Jeśli szukasz produktu, zamień **CX7** na wsparcie dla zawieszki ładowania 10 minut w celu ponownego zainicjowania funkcji. **UWAGA.**
Ne pas introduire les doigts à l'intérieur du comparteur zawartości la brosse rotative - Risque de coupure avec lame du Brush Roll Clean.

Włoska

1. Appoggiare **CX7** su una superficie srtzywna e liscia. Skorzystaj z funkcji **BRUSHROLLCLEAN™**, które pozwolą Ci się bawić. 2. Pierwsze pedały **BRUSHROLLCLEAN™** z dostępem do pierwszej aspiracji. Tenere il pedale premuto na 5 sekund na rimuovere fibre e capelli i quindi rilasciare il pedale. Durante questo Processo, l'apparecchiatura emette un plote di taglio: è normale. Se nel rullo a spazzola rimangono impigliati dei capelli, ripetere la procedur. La funzione di pulizia del rullo a spazzola si aresztaautomate dopo 30 sekund, na motywli di sicurezza. Możesz uzyskać sukces, przenieść **CX7** na stację ładowania z zgodą wszystkich funkcji **BRC** do odtwarzania funkcji. **UWAGA.** Lama di pulizia del rullo della spazzola potrebbe essere affilata.

szczytina

1. Coloque **CX7** sobre una superficie dura y stabliny. Nie można używać funkcji **BRUSHROLLCLEAN™** w moquetas. 2. Presione el pedale **BRUSHROLLCLEAN™** z pedalem do zasysania. Manténgalo 5 segundos hasta hacer desaparecer los pelos y fibras enredados y, a continuación, suelte el pedale. Oírán un ruido durante el corte, esto es normal. Si quedán pelos en el cepillo, repita el proceso. Por motivos de seguridad, la función de limpieza del cepillo se detiene automáticamente después de 30 segundos. En caso de que suceda esto, vuelva a colocar **CX7** en el soporte de carga para que la función **BRC** vuelva a funcionar. **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.** La cuchilla de limpieza del rodillo del cepillo puede estar afilada.

przez

1. Coloque o **CX7** sobre uma superfície rígida e plana. Não utilize zabawnego **BRUSHROLLCLEAN™** na alcatifach. 2. Ligue o aspiror e prima o pedale **BRUSHROLLCLEAN™** com o pé. Mantenha-o premido durante cinco segundos para usowania os cabelos e as fibras e liberte o pedale. Ouvirá um ruído de corte durante este Processo, mas isso é normal. Repita o Processo se o Rolo-Escova Ainda Tiver Cabelos. Por motivos de segurança, a função de limpeza do rolo-escova pára Automaticamente ao fim de 30 segundos. Se isto acontecer, volte a colocar o **CX7** na estação de carregamento para voltar a utilizar função **BRC**. **CUIDADO.** A lâmina de limpeza do rolo-escova pode estar afilada.

Nie

vloerbekleding. 2. Druk z ingeschakelde stofzuiger z uw voet op het **BRUSHROLLCLEAN™**-pedal. Houd het pedaal 5 seconden ingedrukt totdat alle haren en vezels zijn verwijderd en laat het pedaal dan los. Tijdens dit proces hoort u een snijgeluid. To normalne. Als er nog haren op de borstelrol zijn achtergebleven, herhaalt u het proces. Om veiligheidsredenen stopt de **BRC**-functie automatisch na 30 sekund . Plaats wanneer dit gebeurt de **CX7** weer in het oplaadstation zodat de **BRC**-functie weer werkt. **OPGELET.** Het schoonmaakmesje van de borstelrol kan scherp zijn.

dan

1. Stil **CX7** på en hard i plan overflade. Brug ikke **BRUSHROLLCLEAN™**-funktionja dla urządzenia. 2. Tryk på **BRUSHROLLCLEAN™** - pedal z foden, mens støvsuger en tændt. Przytrzymaj pedale trådt ned i 5 sekunder, indtil hår og fibre er fjernet, og slip så pedalen. Der kan hares en skærende lyd under denne proces. To jest normalne. Gentag processen, hvis der stadig er hår på børsterullen. Børsterullens rengøringsfunktion stopper automatisk po 30 sekundach af sikkerhedsgrunde. Hvis det sker, skal du sætte **CX7** tilbage i ladestationen for få **BRC**-funktionen til at virke igen. **FORSIGTIG.** Børsterullens renseskiv kan være skarp.

ani

1. Plasser **CX7** på en hard i jevn overflate. Ikke bruk funksjonen **BRUSHROLLCLEAN™** på tepper. 2. Trykk inn **BRUSHROLLCLEAN™**-pedalen med foten mens støvsuger en påslått. Przytrzymaj den nede i 5 sekunder til hår og fibre er fjernet i posilżg pedalu. Det vil være en skjæringsstøy under denne prosessen, men dette er helt normalt. Hvis det fortsatt er hår på børstevalsen, gjentar du prosessen. Rengjøringsfunksjonen for børstevalsen stopper automatisk etter 30 sekunder av sikkerhetsmessige grunner. Hvis dette skjer må du plassere **CX7** tilbake i ladestativet før **BRC**-funksjonen vil fungere igjen. **FORSIKTIG.** Børstevalsebladet kan være skarpt.

sve

1. Aseta **CX7** kovalle i tasaiselle alustalle. Älä käytä **BRUSHROLLCLEAN™**-toimintoa maton päällä. 2. Paina **BRUSHROLLCLEAN™**-poljinta jalalla, kun polynimuri na kytketty toimintaan. Pidä poljinta alhaalla 5 sekuntia, kunnes hiukset ja kuidut poistuvat ja vapauta sitten poljin. Tämän toiminnon aikana kuuluu leikkausääniä, se on normaalia. Jos harjarullaan jää hiuksia, toista toimenpide. Harjarullan puhdistustoiminto pysähtyy turvallisuusyistä automaattisesti 30 sekunnin kuluttua. Jos näin käy, aseta **CX7** takaisin lataustelineeseen **BRC**-toiminnon aktivoimiseksi uudelleen. **LAKIEROWANIE.** Brushrollclean-bladet kan vasst.

pletwa

BRUSHROLLCLEAN™-poljinta jalalla, kun polynimuri na kytketty toimintaan. Pidä alhaalla 5 sekuntia, kunnes hiukset ja kuidut poistuvat ja vapauta sitten poljin. Tämän toiminnon aikana kuuluu leikkausääniä, se on normaalia. Jos harjarullaan jää hiuksia, toista toimenpide. Harjarullan puhdistustoiminto pysähtyy turvallisuusyistä automaattisesti 30 sekunnin kuluttua. Jos näin käy, aseta **CX7** takaisin lataustelineeseen **BRC**-toiminnon käyttämiseksi uudelleen. **HUOMIO.** Harjarullan puhdistusterä voi olla terävä.

zielony

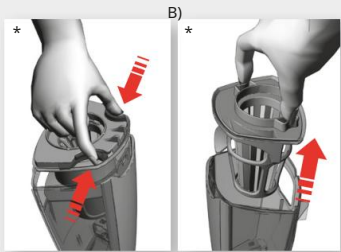
1. Τοποθετήστε την **CX7** επάνω σε μια οκλήρη και επίπεδη επιφάνεια. Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **BRUSHROLLCLEAN™** επάνω σε χαλί. 2. Πατήστε το πεντάλο **BRUSHROLLCLEAN™** με το πόδι σας, ενώ η σκούπα είναι ενεργοποιημένη. Κρατήστε πατημένο το πεντάλο για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αφαιρεθούν οι τρίχες και οι ίνες και μετά αφήστε το. Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, θα υπάρξει μείωση του θορύβου. Αυτό είναι φυσιολογικό. Εάν παραμείνουν τρίχες στη βούρτσα-ρόλο, επαναλάβετε τη διαδικασία. Η λειτουργία καθαρισμού της βούρτσας-ρόλο σταματάει αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα για λόγους ασφαλείας. Αν συμβεί αυτό, τοποθετήστε την **CX7** στη βάση φόρτισης για να είναι εφικτή πάλι η λειτουργία **BRC**. **ΠΡΟΣΟΧΗ.** Η λεπίδα της βούρτσας-ρόλο είναι αιχμηρή.

arbiter

TMBRUSHROLLCLEAN ..2 TMBRUSHROLLCLEAN 5 7CX 30
7CX (BRC)

daleko

CX TM BRUSHROLLCL 2 TM BRUSHROLLCLE TMBRUSHROLLCLEAN BRC



ze funkcja BRUSHROLLCLEAN™ może nie być w stanie usunąć grubszych nici, drutów lub włókien, które utknęły w wałku szczotkowym. Bitte beachten: Sollten sich dickere Fäden, Teppichfasern oder Draht in der Bürstenrolle verfangen haben, werden diese mit der BRUSHROLLCLEAN™-Funktion möglicherweise nicht entfernt werden können. Uwaga: jest to możliwa funkcja BRUSHROLLCLEAN™, która jest puisse pas retirer les fils et fibres plus épais coincés dans la brosse rotative. Dans ce cas, reportez-vous au chapitre «Komentuj enlever la brosse rotative». Notare che la funzione BRUSHROLLCLEAN™ potrebbe non essere in grado di rimuovere spaghi, filo fibre spesse di tappeti, catturati nel rullo a spazzola durante funzionamento. Tenga en cuenta que es posible que la función BRUSHROLLCLEAN™ nie pueda eliminar hilos, alambre o fibras gruesas que se queden enganchados en el cepillo. Tenha em atenção que a função BRUSHROLLCLEAN™ pode não conseguir Remover fibras ou fios mais Grossos que fiquem presos no rolo-escova. Możesz ponownie skorzystać z funkcji BRUSHROLLCLEAN™, która może pomóc geen dikke draadjes, kable z tapijtvezels die w de borstelrol hugezitten, kunnen worden verwijderd. Bemærk, and funktionen BRUSHROLLCLEAN™ muligvis ikke kan fjerne tykkere tråde, ledningsstykker eller fibre, niektóre viklet ind i børsterullen. Vær opmærksom på and funksjonen BRUSHROLLCLEAN™ ikke er stoje do fjerne tykke tråder, ledninger lub fibre som sitter fast på børsten. Observera att BRUSHROLLCLEAN™ - funktionja kanske inte klarar av att ta bort grova trådar, snören eller tjocka mattfibrer som fastnat i den roterande borsten. Huomaa, että BRUSHROLLCLEAN™ -toiminto ei välttämättä poista harjarullaan kiinnittyneitä paksumpia säikeitä, lankoja tai kuituja. Ας σημειωθεί ότι η λειτουργία BRUSHROLLCLEAN™ ενδέχεται να μην μπορεί να αφαιρέσει παχιάς κλωστές, σύρματα ή ίνες που έχουν εγκλωβιστεί στη βούρτσα-ρόλο.	Opóźnianie pojemnika na kurz. a) Otwórz pojemnik na kurz, naciskając przycisk przycisk kontenera (A). Usurí šrodky protivobólove a) Entriegelungstaste (A) drücken, um den Staubbehälter zu öffnen. Wizja bac à poussière a) Enlevez le bac à poussière en appuyant sur les boutons (A). Svuotamento del contenitore della polvere. a) Aprire il contenitore della polvere premendo il rispettivo pulsante (A) Odbiór odbiorcy polwo. a) Para abrir el odbiorcwo de polvo puls el botón de otwór (A). Esvaziar lub receiveiro do pó a) Abra o odbiorcwo do pó premindo o botão do odbiorca do (A). Legenda stofkontenera. a) Otwórz drzwi stofcontainer op de stofcontainerknop (A) te drukken. Skládanie posiadaczy kart. a) Åbn støvbeholderen ved at trykke på knappen (A) på støvbeholderen. Tømming av støvbeholderen. a) Åpne støvbeholderen ved å trykke på uchwyt na trzpień (A). Przyjdź i zamów. a) Öppna dammbehållaren genom att trycka på stryżenie żebrowe (A). Πόlysailiön tyhjentäminen. a) Avaa πόlysailiö bóluamalla πόlysailiön Paliketta (A). Άδειασμα του δοχείου σκόνης. a) Ανοίξετε το δοχείο σκόνης πατώντας το κουμπί δοχείου σκόνης (A).	b) Wyjmij filtry, naciskając przyciski zwalnające*. Wyjmij filtry, pociągając za zaczepy*. Tylko niektóre modele b) Entriegelungstasten Drücken, um die Filter herauszunehmen*. Ziehen Sie an den Haltetaschen, um die Filter herauszunehmen*. * Tylko nietypowe modele b) Sortez les filtres en appuyant sur les boutons de déverrouillage*. Séparez les deux filtres en tirant sur les languettes.* Pewne modele unikalności b) Estrarre i filtri premendo i pulsanti di sgancio*. Estrarre i filtri tirando le alette*. * Wybierz modele b) Extraiga los filtros pulsando las teclas de liberación*. Extraiga los filtros tirando de las pestañas*. *Tylko dla niektórych modeli b) Retire os filtros, premindo os botões de libertação*. Pressione as patilhas para retirar os filtros*. *Apenas alguns modelos. b) Verwijder de filtry drzwi op de ontgrendelingsknoppen te drukken*. Verwijder de filters Door aan de lipjes te trekken*. * Wszystkie modele są gotowe b) Oznac filtren ud ved i trykke på udløserknapperne*. Oznac filtren ud ved i trække i fligene*. *Kun visse modeller b) Ta ut filtrene ved å trykke på udløserknappene*. Ta ut filtrene ved å trekke i tappene*. *Można używać wyłącznie modeli b) Ta ut filtren genom att trycka på spärrknapparna*. Ta ut filtren genom att dra i flikarna*. * Koniec z modelowaniem twarzy b) Poista suodattimet bóluamalla vapautusspainikkeita*. Poista suodattimet kielekkeistä vāmällä*. * Próžny télyty mallit β) Αφαιρέστε τα φίλτρα πατώντας τα κουμπιά απασφάλυσης*. Αφαιρέστε τα φίλτρα τραβώντας τις προεξοχές*. Μόνο σε ορισμένα μοντέλα	c) Wylej zawartość do kosza na śmieci. Nigdy nie myj pojemnika na kurz ani filtrów w zmywarce. c) Filterinhalt in einen Abfallbehälter entleeren. Staubbehälter und Filter dürfen nicht im Geschirrspüler gereinigt werden. c) Videz le contenu dans une poubelle. Ne lavez jamais le bac à poussière ni les filtres au lavavaisselle. c) Svutare il contenuto nel cestino della spazzatura. Mai lavare il contenitore della polvere oi filtri in lavastoviglie. c) Vacíe el contenido en una papelera. Nunca lave en el lavavajillas el depósito ni los filtros de polvo. c) Esvazie o conteúdo para um caixote do lixo. Nunca lave o depósito do pó ou os filtros numa máquina de lavar loiça. c) Gooi de inhoud in een stofcontainer. De stofcontainer en filter moeten nooit w een afwasautomaat worden schoongemaakt. c) Tøm indholdet i en affaldsspand. Vask aldrig støvbeholderen eller filtrene i en opvaskemaskine. c) Tøm innholdet i en sappelbette. Vask aldri støvbeholderen eller filtrene i en oppvaskmaskin. c) Töm dammbehållaren i soptunnan. Diska aldrig dammbehållaren eller filtren i discmaskin. c) Tyhjennä säiliö roskakorien. Elä koskaan pese πόlysailiötä tai suodattimia astianpesukoneessa. γ) Αδειάστε το περιεχόμενο σε κάδο απορριμμάτων. Ποτέ μην πλένετε το δοχείο σκόνης ή τα φίλτρα σε πλυντήριο πιάτων.
--	--	--	---

ang.

z

z

Włoska

rozgłosze

przez

Nie

dan

ani

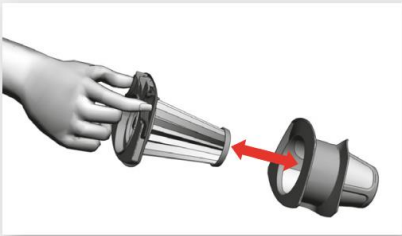
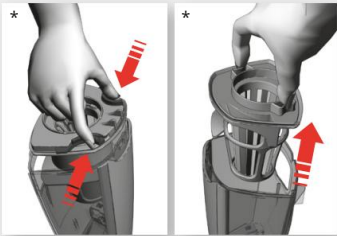
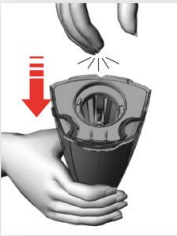
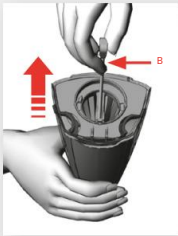
sve

pletwa

zielony

arbitr

daleko



ang.

Wyciągnij pręt czyszczący filtr (B) do pozycji końcowej i zwinij go, aby usunąć kurz z wewnętrznego filtra. Powtórz 5 razy.
Tylko niektóre modele

z

Filterreinigungsstab (B) vorsichtig bis zum Anschlag in den Filter hineinführen, um Staub aus dem Innenfilter zu entfernen. 5 Mal wiederholen.
Tylko nietypowe modele

z

Nettoyage Rapide du filtre intérieur*. (Il est recommandé de le faire à chaque fois que le bac est vidé). Enlevez le bac à poussière. Tirez la tige de nettoyage du filtre (B)* jusqu'à la butée puis relâchez-la pour secouer la poussière se trouvant sur le filtre intérieur. Répétez cette opération 5 fois. * Selon les modeles

Włoska

Tirare l'asta di pulizia del filtro (B) fino a finecorsa e rilasciarla per eliminare la polvere dal filtro interno. Wykonaj operację 5 voltów.
Prezentuj solo su alcuni modell

szwedzka

Tyre de la varilla de limpieza del filtro (B) hasta el extremo y suéltela para eliminar el polvo del filtro wnętrz. Repita este procedimiento cinco veces.
Tylko dla niektórych modeli

przez

Puxe a haste de limpeza do filtro (B) até à posição final e liberte-a para Remover o pó do filtro interior. Repita cinco vezes.
Apeninki, które są modelami

Nie

Trek het reinigungsstaafje van het filter (B) naar de eindstand en laat deze los om stof uit het binnenfilter te verwijderen. Herhaal dit 5 chce.
Wszystkie modele są gotowe

dan

Træk filterrengøringsstangen (B) til endeposition, og friger den for at fjerne støvet fra det indvendige filter. Gentag 5 gange.
Wszystkie modele są gotowe

ani

Trekk filterrets rensepinne (B) til endeposisjon og slipp den for å fjerne støv fra det indre filteret. Gjenta 5 gangster.
Do użytku modelarzy

sve

Dra filterrengöringsstaven (B) do dess slutposition och släpp den för att ta bort damm från internfilteret. Prøygotuj 5 zestawów.
Koniec z modelowaniem na twarzy

pletwa

Vedä suodattimien puhdistusvarren jousi (B) ääriäseentoon ja vapauta se irrottaaksesi pölyn sisäsuodattimesta. Toista toimenpidä 5 kertaa.
Próžny téitýt mallit

zielony

Τραβήξτε τη ράβδο καθαρισμού του φίλτρου (B) μέχρι την ακραία θέση της και απελευθερώστε την για να απομακρύνετε τη σκόνη από το εσωτερικό φίλτρο. Επαναλάβετε 5 φορές.

Móno σε ορισμένα μοντέλα

arbiter

daleko

Czyszczenie filtrów. (Zalecane co 5 opróżnień). Wyjmij oba filtry, naciskając przyciski zwalniające*.
Wyjmij filtry, pociągając za zaczepy*.
Tylko niektóre modele

Filterreinigung (wird bei jeder 5. Entleerung empfohlen).
Entriegelungstasten drücken, um beide Filter herauszunehmen*. Ziehen Sie an den Haltefaschen, um die Filter herauszunehmen*.
Tylko nietypowe modele

Nettoyage des filtres (Recommandé toutes les 5 vidages du bac) Sortez les deux filtres en appuyant sur les boutons de déverrouillage*.
* Wybierz modele

Pulizia dei filtri. (Consigliata a ogni quinto svuotamento).
Estrarre entrambi i filtri premendo i pulsanti di sgancio*. Estrarre i filtri tirando le alette*.
* Prezentuj solo su alcuni modell

Limpieza de los filtros. (Recomendada en cada cinco vaciados del depósito).
Extraiga ambos filtros pulsando las teclas de liberación*. Extraiga los filtros tirando de las pestañas*.
*Tylko dla niektórych modeli

Limpar os filtros. (polecamy cada cinco esvaziamentos)
Retire ambos os filtros, premindo os botões de libertação*. Pressione as patilhas para retirar os filtros*.
*Apenas alguns modelos.

De filtruje schoonmaken. (Aanbevolen na 5 keer legen.)
Verwijder beide filtruje drzvi op de ontgrendelingsknoppen te drukken*.
Verwijder de filters Door aan de lipjes te trekken*.
* Wszystkie modele są gotowe

Rengøring af filtrene. (Anbefalt po hver 5. tømning).
Oznac begge filtre ud ved i trykke på udløserknapperne*. Oznac filtren ud ved i trække i fligene*.
*Kun visse modeller

Filtr Rengjøre. (Anbefalt for hver femte tømning).
Ta ut begge filtrene ved å trykke på utløserknappene*.
Ta ut filtrene ved å trekke i tappene*.
*Można używać wyłącznie modeli

Filtruj Rengore. (Rekommenderas var femte tömning).
Ta ut båda filtren genom att trycka på spärknapparna*. Ta ut filtren genom att dra i flikarna*.
* Koniec z modelowaniem twarzy

Suodattimien puhdistaminen. (Suositeltavaa joka viides tyhjennyskertä). Poista molemmat suodattimet 6loumalla vapautusspainikkeita*. Poista suodattimet kjelekkeistä vämäliä*.
Próžny téitýt mallit

Καθαρισμός των φίλτρων. (Συνιστάται κάθε 5η φορά που αδειάζετε το δοχείο σκόνης). Αφαιρέστε και τα δύο φίλτρα πατώντας τα κουμπιά απασφάλισης*. Αφαιρέστε τα φίλτρα τραβώντας τις προεξοχές*.
Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

Oddziel oba filtry.

Potnij filtry.

Séparez les deux filtres en tirant sur les languettes.

Oddziel filtry.

Oddzielne obszary filtrów.

Oddziel dwa filtry.

Haal beide filtry uit Elkaar.

Adskil de filterwač.

Ta begge filtrene fra hverandre.

Oddziel uszkodzone filtry.

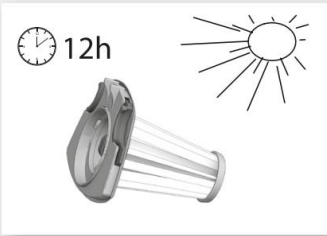
Erota suodattimet.

Χωρίστε τα δύο φίλτρα.

*

Jestem budaj.

Jestem magistrem



Dokładnie wypłucz części filtra letnią wodą bez użycia detergentów. (Nigdy nie myj w zmywarce ani pralce).

Filterteile vorsichtig mit lauwarmem Wasser abspülen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
(Keinesfalls im Geschirrspüler oder in der Waschmaschine reinigen.)

Rincez soigneusement les filtres à l'eau tiède, bez detergentu. (N'utilisez jamais le lave-vaisselle ni le lave-linge.)

Facendo attenzione, risciacquare i filtri separamente in acqua tiepida senza detersivi.
(mai utilizzare la lavastoviglie lub la lavabiancheria)

Enjuague cuidadosamente las piezas del filtro con agua templada sin utilizar detergentes.
(bez użycia nunca el lavavajillas ni la lavadora)

Enxágue as peças dos filtros com cuidado em água morna e sem qualquer detergente.
(Nunca wykorzystuje máquina de lavar loiça ou a máquina de lavar roupa.)

Spoel de filteronderdelen voorzichtig onder lauwarm water zonder schoonmaakmiddelen.
(gebruik nooit een afwasautomaat z een wasautomaat)

Skyl forsigtigt filterdelene under luncent vand uden brug af rengøringsmidler.
(brug aldrig opvaskemaskinen eller vaskemaskinen)

Skyl filterdelene forsiktig pod luncent vann uten bruk av vaskemidler.
(du må aldri bruke oppvaskmaskinen eller vaskemaskinen)

Skölj filterdelarna noggrant under ljummet vatten utan att använda discmedel.
(stoppa dem aldrig i discmaskinen eller i tvättmaskinen)

Huutele suodattimien osat varoen haalealla vedellä, älä käyttää pesuaineita. (Eiä koskaan pese suodattimia astianpesukoneessa tai pesukoneessa)

Ξεπλύνετε τα επιμέρους φίλτρα προσεκτικά σε χλιαρό νερό χωρίς να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικά.
(μη χρησιμοποιείτε ποτέ το πλυντήριο πιάτων ή το πλυντήριο ρούχων)

Wstrząsając, aby usunąć nadmiar wody i pozostawić do wyschnięcia na minimum 12 godzin.
Przed ponownym włożeniem do odkurzacza należy upewnić się, że części filtra są całkowicie suche.

Überschüssiges Wasser abschütteln und mindestens 12 Stunden trocknen lassen.
Sicherstellen, dass die Filterteile komplett trocken sind, bevor sie wieder in den Staubsauger eingesetzt werden.

Wisioerek Secouez-les pour extraire l'excédent d'eau et laissez-les sécher minimum 12 godzin (ne pas les mettre au sèche linge).
Assurez-vous que les filtres sont parfaitement secs avant de les remettre en place dans l'aspirateur.

Suotere i filtri per eliminare l'acqua in eccesso e lasciarli ad asciugare na almeno 12 ore.
Verificare che i filtri siano completamente asciutti prima di reinserirli nell'aspirapolvere.

Agite para eliminar el exceso de agua y deje secar 12 h como minimo.
Cerciórese de que los filtros estén completamente secos antes de volver a instalarlos en el aspirador.

Agite os filtros para usuwania lub nadmiaru de água e deixe secar durante, pelo menos, 12 horas.
Certifique-se de que as peças dos filtros estão completamente secas antes de voltar a colocá-las no aspirador.

Schud om het meeste water te verwijderen en laat minimaal 12 uur drogen.
Zorg dat de filteronderdelen volledig droog zijn voordat u ze weer in de stofzuiger plaatst.

Ryst dem godt for fjerne overskydende vand og lad dem tørre i mindst 12 timer.
Sørg for, at filterdelene er fuldstændigt tørre, inden du sætter dem i støvsugeren igen.

Rist dla å fjerne overflødig vann og la det tørke i minimum 12 timerów.
Pass på at filterdelene er helt tørre før du setter dem tilbake i støvsugeren.

Skaka för att ta bort överblivet vatten och låt torka i minst 12 timmar.
Se do att filterdelarna är helt torra innan du sätter Tillbaka dem i dammsugaren.

Poista ylimääräinen vesi rivistamalla ja jätä kuivumaan vähintään 12 tunnin ajaksi.
Varmista, että suodattimen osat ovat täysin kuivia ennen kuin laitat ne takaisin pölynimuriin.

Τινώζτε τα για να απομακρύνετε το πολύ νερό και αφήστε τα να στεγνώσουν για τουλάχιστον 12 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι τα επιμέρους φίλτρα έχουν στεγνώσει πλήρως πριν τα τοποθετήσετε στη θέση τους στη σκούπα.

WAŻNE - CZYSZCZENIE FILTRA!
Aby zapewnić wysoką skuteczność czyszczenia, filtry należy czyścić regularnie

WAŻNE JEST ZMIENIANIE FILTRA!
Die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine hohe Saugleistung zu erzielen.

WAŻNE: FILTR NETTOYAGE DU!
Les filtres doivent être nettoyés à intervalles réguliers pour sécurer des performances de nettoyage optimales.

WAŻNE - PULIZIA DEI FILTRI!
Per ottenere sempre una pulizia perfetta dei pavimenti, pulire i filtri a intervalli regolari.

WAŻNE - LIMPIEZA DE FILTROS!
Debe limpiar los filtros a intervalos regulares para garantizar que obtiene un buen rendimiento de limpieza.

WAŻNE - LIMPEZA DOS FILTROS!
É necessário limpar os filtros a intervalos regulares para garantir o máximo desempenho na limpeza.

BELANGRIJK - FILTERWANIE!
De filters moeten regelmatig worden gereinigt om hoge schoonmaakprestaties te verzekeren.

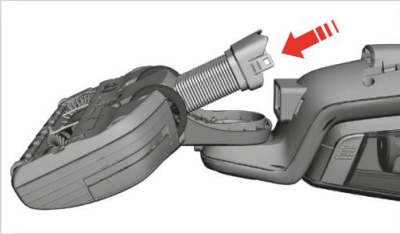
VIGTIGT - WYMIANA FILTRA AF!
Filtrene skal rengøres regelmæssigt for at sikre en høj rengøringsydelse

VIKTIG - FILTRUJAC!
Filtrene må rengjøres med jevne mellomrom for å sikre høy rengjøringsytelse

WIĘCEJ - FILTROWANIE!
Filtren måste rengöras regelbundet för att säkerställa hög rengöringsprestanda

TERKEEE - SUODATTIMEN PUHDISTUS!
Suodattimet tulee puhdistaa säännöllisesti hyvän puhdistustehon varmistamiseksi

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΩΝ!
Πρέπει να καθαρίζετε τα φίλτρα σε τακτά χρονικά διαστήματα για να εξασφαλίσετε υψηλή απόδοση καθαρισμού



Czyszczenie węża i kanału powietrznego
Odlączy wąż za dyszą od górnego połączenia. Usuń wszelkie przedmioty, które mogą blokować przepływ powietrza w wężu lub w kanale powietrza do pojemnika na kurz i załóż wąż z powrotem.

Reinigen von Schlauch i Luftkanal
Obere Schlauchverriegelung Hinter der Düse lösen. Störende Objekte, die den Luftstrom zum Staubbehälter zaern, aus dem Schlauch oder aus dem Luftkanal entfernen. Schlauch wieder anbringen.

Nettoyage du tube d'aspiration et du conduit d'air
Détachez la partie supérieure du tube Elastic qui se trouve à l'arrière de la brosse. Retirez tout objet pouvant bloquer le flux d'air dans le tube elastyczny ou dans le conduit d'air allant vers le bac à poussière, puis remettez-le en place.

Pulizia del tubo e del canale per l'aria
Staccare il tubo dietro l'ugello dal suo collegamento Superiore. Estrarre qualsiasi oggetto che possa ostruire il flusso d'aria nel tubo o nel canale dell'aria collegato al contenitore della polvere e montare di nuovo il tubo.

Limpieza del tubo i el canal de aire
Afloje el tubo detrás del cepillo de la conexión Superior. Retire los objetos que puedan bloquear el flujo de aire en el tubo o en el canal de aire hasta el depósito de polvo y vuelva a colocar el tubo.

Przewód łzowy lub kanał łzowy
Liberte o tubo do requireivo encaixe Superior, atrás da escova. Remova todos os objetos que estejam a bloquear o fluxo de ar no tubo ou no canal de ar até ao depósito do pó e volte a encaixar o tubo.

De slang en het luchtkanaal reinigen
Maak de slang achter het mondstuk van de bovenaansluiting los. Verwijder het voorwerp dat de luchtstroom in de slang of in het luchtkanaal blokkeert en maak de slang weer rozlegly.

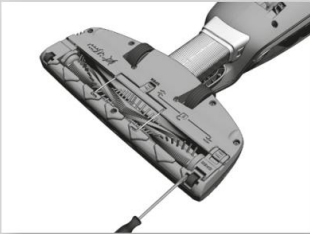
Rengøring af slangen i luftkanalen
Løsn slangen fra den øverste tilslutning bag mundstykket. Fjern eventuelle genstande, som kan blokere luftgennemstrømningen i slangen eller i luftkanalen til støvkoppen og sæt slangen på igen.

Rengjøre slangen i luftkanalene
Løsne slangen bak munnstykket fra øvre tilkobling. Fjern eventuelle gjenstander som kan blokere luftstrømmen i slangen eller i luftkanalen til støvkoppen og sett slangen tilbake.

Rengöra slangen och luftkanalen
Lossa slangen bakom munstycket från övre anslutning. Ta bort allt som kan blockera luftflödet i slangen eller luftkanalen do dammkoppen och sätt Tillebaka slangen.

Letkun ja ilmakeinän puhdistaminen
Löysää letkua suulakkeen takana olevasta yläliitoksesta. Poista letkussa tai ilmakeinavassa olevat mahdolliset tukokset ja aseta letku takaisin paikoilleen.

Καθαρισμός του σωλήνα και του αεραγωγού
Αποδεσμεύστε το σωλήνα πίσω από το ακροφύσιο από την επάνω σύνδεσή του. Απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που μπορεί να φράζουν τη ροή του αέρα μέσα στο σωλήνα ή στον αεραγωγό προς το δοχείο σκόνης, και επανατοποθετήστε το σωλήνα στη θέση του.



Czyszczenie kół Jeśli
kół wymagają czyszczenia lub się zablokują, należy je ostrożnie zdemontować płaskim śrubokrętem.

Reinigen der Räder
Räder, die schwergängig werden oder gereinigt werden müssen, vorsichtig mit einem flachen Schraubendreher abnehmen.

Nettoyage ruletti
Si vous devez nettoyer les roulettes ou si un objet se coince dedans, retirez-les soigneusement en utilisant un tournevis plat.

Pulapka drogi
Se è necessario pulire le ruote o se queste si sono inceppate, smontarle con cura utilizzando un cacciavite piatto.

Czyszczenie ruedas
Si hay que limpiar las ruedas o se atascan, desmóntelas con cuidado usando un destornillador de punta plana.

Limpar jako rodas
Zobacz jako rodas precisarem de limpeza ou estiverem presas, remova-as com cuidado, utilizando uma chave de fendas.

Wiele wypieków
Als de wielen moeten worden schoongemaakt of rozlegly komen te zitten, verwijdert u ze voorzichtig met behulp van een platte schroevendraaier

Rengøring of hjul
Hvis du skal rengøre hjulene eller, hvis de er blokerede, skal du forsigtigt tage dem af ved at bruge en flad skruetrækker

Pielegniarka rengjøre
Hvis hjulene må rengjøres eller setter seg fast, fjerner du dem forsiktig med en flat skrutrekker

Rengöra przygarnie
Om hjulen behöver rengöras eller fastnar tar du bort dem försiktigt med en flatskruvmejsel.

Pyörien puhdistaminen
Jos pyörien puhdistus on tarpeen tai ne ovat juuttuneet kiinni, poista ne varoen tasapaisella ruuvimeisselillä

Καθαρισμός των τροχών
Εάν πρέπει να καθαρίσετε τους τροχούς ή εάν οι τροχοί μπλοκάρουν, αφαιρέστε τους προσεκτικά χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι με nie mogą się doczekać

Pokaż więcej

Kontrolki kontrolne - normalna praca	Co to znaczy?	Co robić?
Wersja 14,4V - 18V (akumulator litowo-jonowy):	3 lampki = Pojemność akumulatora jest dobra > pozostało 75%	OK
1 - 3 Pomarańczowe światła podczas pracy	2 lampki = Pojemność akumulatora jest dobra > pozostało 25%	OK
	1 lampka = CX7 zatrzyma się za kilka minut.	Zakończ czyszczenie + naładuj CX7
Pomarańczowe światło po umieszczeniu w podstawie ładującej	Nie ma problemu - CX7 jest ładowany	OK
Pomarańczowe światło w stacji ładującej miga raz na minutę.	Nie ma problemu - CX7 jest w pełni naładowany.	Po użyciu zalecamy pozostawienie CX7 w podstawie ładującej.

Kontrolki ostrzegawcze (tylko wersja Li-Ion 14,4 V - 18 V) Jaki jest problem		Co robić?
Migające pomarańczowe światło + zatrzymanie produktu	Bateria jest pusta	Naładuj CX7.
Czerwone światło - migające	Walek szczotkowy jest zablokowany.	Wymij rolkę szczotkową i wyczyść ją ręcznie
Czerwone + Pomarańczowe światło migające + Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ nie działa + wyłączone są światła przednie	Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ była używana zbyt długo.	Aby zresetować funkcję, umieść CX7 w podstawie ładującej na 10 minut.
Światło czerwone - stałe + CX7 zatrzymuje się	CX7 jest przegrzany	Wyczyść dyszę filtra . Sprawdź wąż i pod kątem blokad. Jeśli to nie pomoże, skontaktuj się ze stacją serwisową.

Ta wersja baterii Li-21 zachowuje się jak bateria 14,4 V z jedną diodą LED wskazującą

Kontrolllampen - Normalbetrieb	Podziękowanie	Zaokraglenie
Wersja 14,4 V - 18 V (Li-Ion-Akku):	3 diody LED = Akkukapazität ist noch gut > 75 % 1 - 3	OK
diody LED leuchten während des Betriebs pomarańczowe 2 diody LED = Akkukapazität ist noch gut > 25 % 1 dioda LED =		OK
	Akkukapazität des CX7 reicht nur noch für wenige Minuten.	Reinigung fortsetzen + den CX7 obciążony
LED leuchtet orange, wenn sich das Gerät in der Ladestation befindet	Kluczowy problem - der CX7 wird aufgeladen	OK
Dioda LED miga w Mał pro Minute pomarańczowy, kiedy można znaleźć Gerät in der Ladestation befindet.	Kluczowy problem - der CX7 ist vollständig geladen.	Wir empfehlen, den CX7 nach dem Gebrauch in der Ladestation zu lassen.

Warnlampen (wersja 14,4 V - 18 V Li-Ion)	Opis problemu	Zaokraglenie
LED miga na pomarańczowo + das Gerät geht aus	Aku jest do czytania	Załadowany CX7
Dioda LED miga, zgnila	Die Bürstenrolle ist blockiert.	Bürstenrolle herausnehmen und manuell reinigen
Diody LED migają na czerwono + pomarańczowo + BRUSHROLLCLEAN™ nie posiada funkcji + Düsenleuchten są AUS	Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ wojenna w Betrieb.	Den CX7 10 Minuten in der Ladestation lassen, damit die Funktion wieder zur Verfügung steht.
LED leuchtet stały ROT + der CX7 geht aus	Der CX7 ist überhitztFilter reinigen.	Prüfen, ob Schlauch oder Düse blockiert sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, Kundendienst kontaktieren

Diese Li-21-Version folgt dem 14,4 V-Verhalten mit einer LED-Anzeige

Voyants - działanie normalne	Co to znaczy?	Co to jest?
Modele 14,4 V - 18 V (akumulator litowo-jonowy):	3 voyants = le niveau de la Battery est toujours bon, il reste plus de 75%	OK
1 do 3 voyants orange durant le fctionnement	2 voyants = le niveau de la Battery est toujours bon, il reste plus de 25%	OK
	1 voyant = l'CX7 va s'arrêter dans quelques minut.	Terminez le nettoyage + Chargez l'CX7
Voyant orange lorsqu'il est place sur le ccle de Charge	Aucun problem - l'CX7 est en cours de Chargement	Voyant orange clignotant
une fois toutes les minut lorsqu'il est sur le cours de Charge.	Aucun problème -l'CX7 est entièrement chargé.	Nous vous recommandons de laisser l'CX7 sur le socle de Charge après l'avoir utilisé.

ang.

Voyants d'avertissement (wersja 14,4 V - unikalna wersja Li-Ion 18 V)	Jaki jest problem?	Co to jest?
Voyant orange clignotant + l'appareil s'arrête	Bateria jest widoczna	Naladuj CX7.
Voyant rouge - clignotant	La brosse rotative est bloquée.	Retirez la brosse rotative et nettoyez-la à la main
Róż Voyant + pomarańczowe akcenty + działanie BRUSHROLLCLEAN™ ne fonctionnant pas + voyants avant éteints	Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ to narzędzie używane do długotrwałego czyszczenia.	Placez l'CX7 sur le socle de Charge wisiorek 10 minut włąć ponownie inicjalizację funkcji.
Voyant ROUGE – stała + l'CX7 s'arrête	l'CX7 dopłata	Nettoyez les filtres. Vérifiez que rien n'obstrue le tuyau ni la brosse. Si cela ne résout pas le problème, veuillez contacter le service après-vente

Włoska

Łaczącina

Cette Battery Li-21 fonctionne de la même manière qu'une Battery 14,4 V, ze wskazaniem widocznej diody LED

Spie - normalna funkcja	Co to znaczy?	Co to jest?
Wersja da 14,4 V - 18 V (bateria agli ioni di litio):	3 szpieg = la carica della Battery è ancora buona > carica residua del 75%	OK
1 - 3 Spie Arancioni Durante Funzionamento	2 spie = la carica della Battery è ancora buona > carica residua del 25%	OK
	1 spia = CX7 sta na spegnersi.	Wnioski della pulizia e ricarica di CX7
Spia arancione quando viene collegato al caricabatterie	Nessun problema: CX7 jest w carica	OK
La spia arancione del caricabatterie lampeggia ogni minuto. 1	Problem Nessun: CX7 jest kompletny.	Dopo l'utilizzo, jest consigliabile tenere CX7 collegato al caricabatterie.

przez

Nie

dan

ani

sve

pletwa

zielony

arbitrer

daleko

Luci di avvertimento (wersja solowa 14,4 V - 18 V agli ioni di litio)	Jaki jest problem?	Co to jest?
Spia arancione lampeggiante + aresztowanie produktu	Pobieranie baterii	Zabezpieczenie CX7.
Ściana czerwona lampeggiante	Il rullo a spazzola si è inceppato.	Estrarre il rullo a spazzola e pulirlo manualmente
Spia rossa + arancione lampeggiante + funzione BRUSHROLLCLEAN™ nie działa + luci spędził	Ta funkcja BRUSHROLLCLEAN™ jest narzędziem, które można wykorzystać w ruchu.	Dołącz CX7 do baterii na 10 minut do odtwarzania funkcji.
Spia ROSSA costante + aresztowanie CX7	CX7 jest niestabilny	Pulir i filtri. Controllare se il tubo e l'ugello sono ostruiti. Se il problema non si risolve, contattare il centro di Assistenza.

Ta wersja Li-21 jest standardowo wyposażona w 14,4V ze wskaźnikiem LED

Luzes indicadoras – funkcja normalna	Znaczenie 3	Jak to zrobić
Wersja 14,4 V - 18 V (bateria de iones de litio):	luzes = capacidad de batería Correcta > 75 %	OK
1 – 3 Luzes naranjas durante el funcionamiento	2 luzes = capacidad de batería Correcta > 25%	OK
	1 luz = CX7 se detiene en unos minutos.	Termine de limpiar + cargue CX7
Luz naranja en el soporte de carga	Problemy z grzechem - CX7 se está cargando	OK
Luz naranja intermitente una vez por minuto en el soporte de carga.	Problem z samochodem - CX7 totalmente cargado.	Recomendamos colocar CX7 en el soporte de carga después de usarlo.

Luzes de advertencia (sólo wersja 14,4 V - 18 V iones de litio)	Problemy	Jak to zrobić
Luz naranja intermitente + el produkt se para	Bateria jest pusta	Ładunek CX7.
Przerwywane czerwone światło	El rodillo de cepillo está atascado.	Desmonte el rodillo de cepillo y límpielo a ręką
Luz intermitente roja + naranja + la función BRUSHROLLCLEAN™ nie działa + usuwa apagada	Skorzystaj z funkcji BRUSHROLLCLEAN™, która działa na czas.	Coloque CX7 en el soporte de carga durante 10 minut dla reiniciar la función.
Luz ROJA - fija + CX7 se para	CX7 odnowiony	Limpie los filtros. Compruebe si hay obstrucciones en el tubo y la boquilla. Si no sirve, póngase en contacto con el servicio técnico.

Ta wersja Li-21 jest przeznaczona dla konkretnego wskaźnika LED 14,4 V

Luzes indicadoras – funkcja normalna	Co to znaczy?	Co to jest?
Versão de 14,4 V - 18 V (bateria de iões de lítio):	3 Luzes = A capacidade da bateria ainda é boa > 75% restantes. OK 2 Luzes = A capacidade	
1 – 3 Luzes laranja durante lub funcionamento	da bateria ainda é boa > 25% restantes.	OK
	1 Luz = O CX7 to parar dentro de alguns minutos.	Zakończ a limpeza + carregue o CX7.
Luz laranja quando colocado no suporte de carregamento	Sem problema - O CX7 está a carregar.	OK
Luz laranja a piscar uma vez por minuto no suporte de carregamento	Sem problema – O CX7 está totalmente carregado.	Recomendamos que o CX7 fique no suporte de carregamento após a utilização.

Luzes de aviso (apenas versão 14,4 V - 18 V de iões de lítio)	Jaki jest problem?	Co to jest?
Luz laranja a piscar + produto pára	Bateria jest ładowana.	Carregue lub CX7.
Luz vermelha - piscar	O rolo-escova está encravado.	Remova o rolo-escova e limpe-o à mão
Luz laranja + vermelha a piscar + a função BRUSHROLLCLEAN™ não funciona + luzes dianteiras desligadas	Zabawna gra BRUSHROLLCLEAN™, która wykorzystuje tempo.	Coloque o CX7 nie obsługuje transportu trwającego 10 minut dla reinicializar a função.
Luz VERMELHA – stała + CX7 pára	O CX7 pękło.	Limpe os filtros. Verifique se há obstruções no tubo ou na escova. Se isso não ajudar, contacte a Assistência técnica.

Ta wersja Li-21 jest obecna z funkcją 14,4 V com um LED de indicação

ang.

z

z

Włochy

szczegół

przez

Nie

dan

ani

sve

pietwa

zielony

arbitr

daleko

Indicatelampjes - normalna praca	Co on oznacza?	Co robisz?
Wersja 14,4 V - 18 V (akumulator litowo-jonowy):	3 lampjes = battijrijcapaciteit is nog voldoende > 75% resterend	OK
1 – 3 oranje lampjes tijdens de werking	2 lampjes = battijrijcapaciteit is nog voldoende > 25% resterend	OK
	1 lampja = CX7 zatrzymany w ciągu jednej minuty.	Rond het stofzuigen af en laad de CX7 op
Oranje lampje bij plaatsing w het laadstation	Twój problem, de CX7 wordt opgeladen	OK
Oranje lampje knippert eenmaal na minutę w het laadstation.	Twój problem –CX7 jest całkowicie opgeladen.	We raden u aan de CX7 na gebruik in het laadstation te laten staan.

ang.

Waarschuingslampjes (gniazdo 14,4 V - 18 V wersja litowo-jonowa)	Jaki jest problem?	Co robisz?
Oranje lampje knippert + zatrzymanie produktu	Bateria jest leeg	Ładowanie CX7 op.
Lampa Rood - szczypce	De borstelrol zit vast	Verwijder de borstelrol en maak deze handmatig schoon
Rood + Oranje lampje knippert + BRUSHROLLCLEAN™ – funkcja nie działa + koplampen zijn UIT	Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ jest te lang achter elkaar gebruikt.	Plaats de CX7 10 minut w het oplaadstation om de functie te resetten.
Lampa ROOD - stała + stop CX7	CX7 jest przeładowany	Reinig de filtry. Controleer de slang en het mondstuk op blokkeringen. Również nie pomogłeś, musisz skontaktować się z klantenservice.

Wersja ta Li-21-volgt het 14,4V-gedrag with één LED-melding

przez

Wskaźnik lampki kontrolnej - dryf normalny	Hvad betyder det? 3	Jaką drogę obierasz?
Wersja 14,4V - 18V (akumulator litowo-jonowy):	lamper = Batterikapaciteten er stadig god > 75% tilbage OK	
1 – 3 Pomarańczowy lys pod dryfem	2 lamper = Batterikapaciteten er stadig god > 25% tilbage OK	
	1 lampja = CX7 vil stande inden få minutter.	Afslut rengøring i oplad CX7
Orange lys når den Stilles w ladestander Orange	Problem wewnętrzny - CX7 jest w trakcie ładowania	OK
lys migacz én gang w minuttet w ladestanderen.	Problem wewnętrzny – CX7 jest fuldt opladet.	Det anbefales at sætte CX7 i ladestanderen efter brug.

ani

sve

Advarselslamper (kun 14,4 V - 18 V akumulator litowo-jonowy)	Jaki jest problem?	Jaką drogę obierasz?
Pomarańczowy kierunkowskaz + stojak na produkt	Bateria jest płaska	Włóż CX7.
Czerwony lys - kierunkowskaz	Børsterullen to blokeret.	Oznacz børsterullen af i rengør den med hånden
Rødt + Pomarańczowy migacz + funkcje BRUSHROLLCLEAN™ dużo wody + narzędzie do czyszczenia	Funktionen BRUSHROLLCLEAN™ har været brugt for længe.	Sæt CX7 i ladestanderen i 10 minut dla genoprette funktionen.
Lampa RøD – stała i stojak CX7	CX7 jest przeterminowany	Filtr Rengøra. Se slangen og mundstykket efter dla blokeringer. Hvis det ikke virker, skal du kontakte et servicecenter.

daleko

Wersja Li-21 zgodna z 14,4V ze wskaźnikiem druku LED

Indikasjonslys – dryf normalny	Hva betyr det? 3	Zamiana?
Utgaven med 14,4 V - 18 V (akumulatory Li-Ion):	lys = Batterikapasiteten er fortsatt god > 75% igjen	OK
1 - 3 pomarańczowe limonki dryfuja	2 lys = Batterikapasiteten er fortsatt god > 25% igjen	OK
	1 lys = CX7 vil stoppe om et par minutter.	Fullfør rengjøringen i lad opp CX7
Oransje lys når den plasseres i ladestativet Orange lys	Brak problemów – CX7 lades	OK
migacz w gangu i minuttet i ladestativet .	Nie ma problemu – CX7 jest pełny.	Vi anbefaler at du setter CX7 i ladestativet etter bruk.

Varsellys (bez wyposażenia dla wersji Li-Ion 14,4 V - 18 V)	Jaki jest problem?	Zamiana?
Oransje lys migacz i korek produktu	Bateria jest za mała	Chłopak CX7.
Czerwona liza jak migacz	Børstevalsen snabbt siada.	Fjern børstevalsen i rengjør den manuelt
Rød + oransje lys migacz, funksjonen BRUSHROLLCLEAN™ ikke i hovedlysene and slått AV	Funksjonen BRUSHROLLCLEAN™ har blitt brukt i for lang tid.	Plasser CX7 i ladestativet w 10 minut na tilbakestille funksjonen.
Korek RøDT ståly lys i CX7	CX7 jest przesadnie	Filtr Rengjør. Sjekk slangen og munnstykket dla blokkeringer. Dersom dette ikke fungerer, må du ta kontakt med en reparør.

Denne versjonen av Li-21 følger 14,4 V-oppførselen med én LED-lampe

Indicatorlampor – dryft normalny	Vad betyder det? 3	Co się stanie, jeśli...?
14,4 V - 18 V (litowo-jonbatteri): 1 – 3	lampor = bateria är fortfarande välladdad > 75 % återstår RĘTT 2 lampor = bateria är	
pomarańczowe lampki lub pod dryfem	fortfarande välladdad > 25 % återstår RĘTT	
	1 lampa = CX7 stannar inom några minuter.	Avsluta dammsugandet + ladda CX7
Pomarańczowa lampa när dammsugaren sätts i laddningsstället	Inga problem - CX7 laddas fortfarande	RĘTTA
Pomarańczowa lampa migar varje minut i laddningsstället.	Inga problem –CX7 jest w pełni dodany.	Vi rekommenderar att du sätter CX7 i laddningsstället när du använt den.

Varningslampor (endast på dammsugare med 14,4 V - 18 V akumulator litowo-jonowy)	Czy jest jakiś problem?	Co się stanie, jeśli...?
Pomarańczowa lampa migająca + produkten stannar	Bateria jest dziwną	Ładuj CX7.
Czerwona lampa - blinkar	Den roterande borsten har fastnat.	Ta loss den roterande borsten och rengör den för hand
Czerwona + pomarańczowa lampa migająca + BRUSHROLLCLEAN™ – funkcja fungerer inte + frontlamporna är släckta	Funkcja BRUSHROLLCLEAN™ jest dostępna dla wielu użytkowników.	Placera CX7 i laddningsstället w 10 minut dla att återställa funktionen.
RÖD lampa – ståly sken + CX7 stannar	CX7 jest przeladowany	Filtruj Rengör. Kontrollera att slangen och munstycket inte är blockerade. Om detta inte hjälper ber vi dig kontakta en servicestation.

Den här Versionen av Li-21 följer 14,4 V-beteende med en LED-lampa

ang.

z

z

Włochy

Ukraina

przez

Nie

dan

ani

sve

plewa

zielony

arbitr

daleko

Merkkivalot-normaali toiminta	Czy to prawda?	Toimi nie jest?
Wersja 14,4V - 18V (litiumioniakku):	3 merkkivaloa = Akkuvirran taso na edelleen hyvä > 75% jäljellä. 2	OK
1 - 3 Oranssia merkkivaloa käytön aikana	merkkivaloa = Akkuvirran taso na edelleen hyvä > 25% jäljellä. 1	OK
	merkkivalo = CX7 pysähtyy muutaman minuutin kuluttua.	Lopeta käyttö i lata CX7
Oranssi valo, kun imuri asetetaan lataustelineeseen	Ei ongelmaa - CX7-pölynimurin lataus na käynnissä	OK
Oranssi valo vilkkuu hitaasti minuutin välein lataustelineessä	Ei ongelmaa –CX7 na ladattu täyteen.	Suosittelemme pitämään CX7-pölynimurin lataustelineessä sen käytön jälkeen.

ang.

Varoitusvalot (prózne 14,4 V - 18 V litiumionimalli)	Ongelma?	Toimi nie jest?
Oranssi valo vilkkuu + tuote pysähtyy	Akku on tyhjä.	Lata CX7.
Punainen valo - vilkkuu	Harjarulla na juuttunut kiinni.	Poista harjarulla ja puhdista se manuaalisesti
Punainen + oranssi valo vilkkuvat + BRUSHROLLCLEAN™ -toiminto ei toimi + etuvalot ovat sammuneet	BRUSHROLLCLEAN™ -toimintoa na käytetty liian pitkään.	Aseta CX7 lataustelineeseen 10 minut ajaksi toiminnon nollaamiseksi.
PUNAINEN valo – vakiovalo + CX7 pysähtyy	CX7 na ylikuumentunut	Puhdista suodattimet. Tarkista letku ja suulake tukkiutumien varalta. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

Tämä Li-21-versio na tarkoitettu 14,4 V:n jännitteelle ja siinä na yksi LED-merkkivalo

Ενδεικτικές λυχνίες–κανονική λειτουργία Έκδοση	Τι σημαίνει αυτό;	Τυ na mnie
14,4V - 18V (μπαταρία ιόντων λιθίου):	3 λυχνίες = Η φόρτιση της μπαταρίας είναι ακόμα καλή, > 75 %	TYLKO
1 - 3 πορτοκαλί λυχνίες κατά τη λειτουργία	2 λυχνίες = Η φόρτιση της μπαταρίας είναι ακόμα καλή, > 25 %	TYLKO
	1 λυχνία = Η CX7 θα σταματήσει σε λίγα λεπτά.	Τελειώστε το σκούπισμα + φορτίστε την CX7
Η πορτοκαλί λυχνία ανάβει όταν τοποθετείτε τη σκούπα στη βάση φόρτισης	Δεν υπάρχει πρόβλημα - Η CX7 φορτίζεται	TYLKO
Η πορτοκαλί λυχνία αναβοσβήνει κάθε λεπτό ενώ η σκούπα βρίσκεται στη βάση φόρτισης.	Δεν υπάρχει πρόβλημα – Η CX7 είναι πλήρως φορτισμένη.	Συνιστούμε να αφήνετε την CX7 στη βάση φόρτισης μετά τη χρήση.

Προειδοποιητικές λυχνίες (μόνο στην έκδοση 14,4 V - 18 V (ιόντων λιθίου)	Που είναι το πρόβλημα;	Τυ na mnie
Η πορτοκαλί λυχνία αναβοσβήνει + η συσκευή σταματά	Η μπαταρία είναι άδεια	Zapisane przez CX7.
Κόκκινη λυχνία - αναβοσβήνει	Έχει μπλοκάρει η βούρτσα-ρολό.	Αφαιρέστε τη βούρτσα-ρολό και καθαρίστε τη με το χέρι
Κόκκινη + πορτοκαλί λυχνία αναβοσβήνουν + δεν δουλεύει η λειτουργία BRUSHROLLCLEAN™ + οι προβολείς έχουν σβήσει	Η λειτουργία BRUSHROLLCLEAN™ έχει χρησιμοποιηθεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	Τοποθετήστε την CX7 στη βάση φόρτισης για 10 λεπτά για να επανέλθει η λειτουργία.
KOKKINΗ λυχνία – σταθερά αναμμένη + η CX7 σταματά	Η CX7 έχει υπερθερμανθεί	Καθαρίστε τα φίλτρα. Ελέγξτε εάν υπάρχουν φραγμοί στο σωλήνα και το ακροφύσιο. Εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται, επικοινωνήστε με κάποιο κέντρο σέρβις.

Αυτή η έκδοση του Li-21 ακολουθεί τη συμπεριφορά 14,4V με μία ένδειξη LED

V18 (		Ion-Li): 3-1		3	=	< 75%						
				2	=	< 25%						
				1	= 7CX	.			+ 7CX			
						- 7CX	jestem w ciąży					
						-7CX	.	7CX				

-)		Ion-Li		Zapamiętaj				Zapamiętaj	
(		+						Pasuje do 7CX.	
+	+	TMBRUSHROLLCLEAN		TMBRUSHROLLCLEAN		.	7CX	10	

-	+	7CX				7CX			
---	---	-----	--	--	--	-----	--	--	--

		OK		)	(	=	)	75(	1 algorytm
		OK						=	) 25(
		=		7 C		.			
		OK				- 7CX	.		
x c								x c	

		)		1		(			
				x c					
				TMBRUSHROLLCLEAN				TMBRUSHROLLCLEAN	

		AEG				x c		x c	
		Nie.							
								LE	

- ang.
- z
- z
- Witold
- Uczestnik
- przez
- Nie
- dan
- ani
- sve
- pletwa
- zielony
- arbitr
- daleko

Zalecane zasady obsługi i przechowywania akumulatorów AEG w zależności od poziomu wilgotności i temperatury.

1. Środowisko pracy i ładowania:

Poziom wilgotności: 20% do 80% (bez kondensacji)

Aby chronić silnik i akumulator, produktu nie należy przechowywać ani używać w temperaturze otoczenia poniżej 5 °C lub przekraczającej 35 °C (95 °F). Jeśli tak się stanie, produkt musi ostygnąć przed następnym użyciem.

używać.

2. Warunki/środowisko przechowywania

Jeśli produkt jest przechowywany przez dłuższy okres czasu (bez użytkowania lub ładowania), zalecamy przechowywanie produktu w normalnej temperaturze pokojowej z bateriami naładowanymi do 50% pojemności. Pozwoli to zachować wydajność i czas działania produktu.

Poziom wilgotności: 20% do 80% (bez kondensacji)

Jeżeli produkt był przechowywany w temperaturze niższej niż temperatura pokojowa, przed użyciem należy odczekać kilka godzin, aż wewnętrzne elementy produktu się nagrzeją i wyschną.

3. Ostrzeżenie przed kondensacją rosy

W następujących przypadkach wewnątrz produktu może tworzyć się kondensacja rosy:

- jednostka jest przenoszona z zimnego do ciepłego środowiska

- w warunkach bardzo dużej wilgotności

- Po ogrzaniu zimnego pomieszczenia.

Przed użyciem należy odczekać kilka godzin, aż wewnętrzne elementy produktu się nagrzeją i wyschną.

Zalecenia dotyczące wykorzystania i przechowywania produktów AEG équipés de Battery Rechargeables, en fonction de la température Ambiante et du taux d'humidité.

1. Warunki wykorzystania i pobierania opłat:

Taux d'humidité: 20% do 80% (bez kondensacji)

Afin de préserver le moteur et labatterie de votre CX7, l'appareil ne doit jamais être stocké orutilisé quand la température ambiante est inférieure à 5°C oru supérieure à 35°C. (95° Farenheita). Dans ce cas, laissez le produit refroidir avant la prochaine utilisation.

2. Środowisko/warunki magazynowania

Si le produit est range wisiorek une période prolongée (sans être utilisé ou recharge), nous vous conseillons de le stocker à température ambiante normale, en ayant pris soin auparavant de Charger la Battery à 50 % de sa capacité. Ceci afin de préserver les performances et l'autonomie de l'appareil.

Taux d'humidité: 20% do 80% (bez kondensacji)

Si le produit a été stocké à une température inférieure à la normale, laissez-le quelques heures à température ambiante avant de l'utiliser, ceci afin que ses composants puissent sécher et soient à température ambiante normale.

3. Avertissement en cas de condensation

Des gouttelettes de condensation risquent de se dawn à l'intérieur du produit dans les cas suivants :

- l'appareil est déplacé d'un environnement froid vers un environnement chaud

- lorsque le taux d'humidité est très élevé

- après avoir chauffé une pièce où la température était basse.

Patientez quelques heures avant d'utiliser le produit, afin que ses composants puissent sécher et soient à température ambiante normale.

Raccomandazioni di utilizzo e magazzinozinaggio per i prodotti a Battery AEG in base alla temperatura e ai livelli di umidità.

1. Ambiente di utilizzo e di ricarica:

Livelli di umidità: dal 20% all'80% (senza condensazione)

Aby chronić silnik i baterię, można ją wykorzystać w temperaturze otoczenia od 5°C do 35°C. (95°F). Se questo dovesse accadere, sarà necessario Attendere il raffreddamento del prodotto prima di poterlo utilizzare di nuovo.

2. Ambiente/condizioni di magazzinozinaggio

Se il prodotto non viene utilizzato lub ricaricato per un luncho periodo, si consiglia di tenere il prodotto o normalnej temperaturze otoczenia z baterią cariche al 50%. In questo modo sarà possibile mantenere le prestazioni e l'autonomia del prodotto.

Livelli di umidità: dal 20% all'80% (senza condensazione)

Se il prodotto è tenuto o niższej temperaturze otoczenia niższej od wszystkich norm, uczestniczy w wewnętrznych komponentach prodotto si scaldino i asciughino na alcune ore prima dell'utilizzo.

3. Avvertenza per condensazione e rugiada

si potrebbero formare condensa o rugiada all'interno del prodotto nelle seguenti condizioni:

- l'unità viene spostata da un ambiente freddo a uno caldo

- bardzo wysoka wilgotność

- Dopo avere riscaldato una zwrotka Fredda.

Attendere che i componenti interni del prodotto si scaldino e si asciughino per alcune ore prima dell'utilizzo.

ang.

z

z

Włoska

Łaczągłmna

przez

Nie

dan

ani

sve

pletwa

zielony

arbitet

daleko

Recomendaciones sobre el funcionamiento y el almacenamiento de Productos AEG que funcionan con batería según los niveles de temperatura y humedad.

1. Warunki funkcjonalności:

Niveles de humedad: del 20% al 80% (sin condensación)

Para proteger el motor y la batería, el produkt nie debeguardarse ni utilizarse w temperaturze otoczenia niższej od 5°C lub wyższej od 35°C. (95° Farenheita). Si esto ocurre, el produkt deberá enfriarse antes del siguiente uso.

2. Warunki almacenamiento

Si el Producto permanece almacenado durante un período de tiempo prolongado (sin utilizarse ni cargarse), recomendamos almacenarlo a temperatura ambiente normal y con la batería cargada al 50 % de su capacidad. Esto mantendrá el rendimiento y el tiempo de funcionamiento del Producto.

Niveles de humedad: del 20% al 80% (sin condensación)

Si el produkt se almacena a una temperatura gorsza a temperatura otoczenia normalna, espere unas horas a que los Componentes internos se calienten y se sequen antes de utilizarlo.

3. Advertencia sobre la formación de rocío

Możliwe, że que se forme rocío dentro del Producto Si Se Dan Las Siguientes Condiciones:

- la unidad se traslada de un ambiente frío a uno más cálido

- istnieją niveles de humedad muy altos

- tras caldear una habitación fría

Espere unas horas a que los Componentes internos del produkt se calienten y se sequen antes de utilizarlo.

Funcionamento i armazenamento recomendados de produtos AEG com batterie, podstawowe nos níveis de humidade i de temperatura.

1. Ambiente de funcionamento e carregamento:

Níveis de humidade: od 20% do 80% (sem condensação)

Para proteger lub silnik i bateria, lub produkt, który nie jest wyposażony w broń, która działa w temperaturze otoczenia niższej od 5°C lub wyższej od 35°C. (95°F). Se isto ocorrer, é necessário que o produto arrefeça antes de ser utilizado novamente.

2. Ambiente/condições de armazenamento

Seo produto for armazenado durante um longo período de tempo (sem ser utilizado ou carregado), recomenda-se o armazenamento do produto a uma temperatura otoczenia normal, com as batterie carregadas o 50% pojemności. Desta forma, é possível manter a performance eo tempo de execução do produto.

Níveis de humidade: od 20% do 80% (sem condensação)

Se o produto for armazenado a uma temperatura inferior à temperatura otoczenia normal, aguarde algumas horas antes de o utilizar, até os respetivos Componentes internos aquecerem e secarem.

3. Aviso de condensação de humidade

É possível a formação de condensação de humidade no interior do produto nas seguintes condições:

- a unidade é movida de um ambiente frio para um ambiente quente

- o nível de humidade é muito elevado

- após o aquecimento de uma divisão fria

Aguarde algumas horas antes de utilizar os produtos, até os respetivos Componentes internos aquecerem i strzeż się.

Aanbevolen gebruik en opslag voor accuproducten van AEG met betrekking tot luchtvochtigheid en temperatuur.

1. Gebruiks- en oplaadomgeving:

Vochtigheid: 20% do 80% (niet-condenserend)

Ter bescherming van de motor en Batterij mag het produkt niet worden gebruikt of opgeborgen bij een omgevingstemperatuur die lager wynosi dan 5 °C hoger dan 35 °C. Als dit optreedt, dient het produkt eerst af te koelen alvorens het weer wordt gebruikt.

2. Opslagomgeving en -omstandigheden

Indien het produkt voor een langere periode wordt opgeslagen (zonder gebruik of opladen), raden wij u aan om dat te doen bij normale kamertemperatuur met de accu opgeladen tot 50% van de maximale capaciteit. Hiermee behoudt u de prestaties en levensduur van het produkt.

Luchtvochtigheid: 20% do 80% (niet-condenserend)

Indien het produkt wordt opgeslagen bij een temperatuur onder normale kamertemperatuur, dient u voor gebruik enkele uren te wachten zodat de interne onderdelen kunnen opwarmen en droog kunnen worden.

3. Wodoodporność

In de volgende omstandigheden kan er condensatie ontstaan aan de binnenkant van het produkt:

- Het apparaat is van een koude naar een Warme omgeving verplaatst.

- Het apparaat staat in een zeer luchtvochtige omgeving.

- U heeft een koude kamer opgewarmd.

Wacht een paar uur voordat u het apparaat gebruikt zodat de interne componenten van het apparaat kunnen opwarmen en droog kunnen worden.

Anbæfalet dryft i zachowanie baterii produktów AEG pod wpływem luftfugtighed i temperatury.

1. Omgivelsesbetingelser for drift i opadning:

Luftfugtighed: 20–80 % (ikke-kondenserende)

Dia at beskytte motoren og Battery Bør produktet ikke opbevares eller anvendes ved en omgivende temperatur på poniżej 5°C lub powyżej 35°C. (95° Farenheita). Hvis dette sker, skal produktet have lov til at køle af, før det tages i brug igen.

2. Opbevaringsomgivelser/betingelser

Hvis produktet opbevares i længere tid (uden at blive brugt eller opladet), anbefaler vi at opbevare produktet ved normal stuetemperatur med Batterierne opladet 50 %. Herved opretholdes produkt ydeevne og levetid.

Luftfugtighed: 20–80 % (ikke-kondenserende)

Hvis produktet opbevares ved temperaturer, der ligger under normal stuetemperatur, skal du vente et par timer, indtil produktet indvendige komponenter er varmet op og tørret, før det tages i brug.

3. Advarsel do kondensacji

Der kan opstå kondensering inde i produktet ved følgende omgivelsesbetingelser:

- enheden flyttes fra kolde til varme omgivelser

- ved meget høj luftfugtighed

- po opvarmning af et koldt rum.

Vent et par timer, indtil produktet indvendige komponenter er varmet op og tørret, før det tages i brug.

ang.
z
z
Włochy
szarego
przez
Nie
dan
ani
sve
pietwa
zielony
arbitr
daleko

Anbefalt bruk og oppbevaring av Batteryiprodukter fra AEG basert på fuktighet i temperatura.

1. Bruks- og oppladningsmiljø:

Fuktighet: 20% do 80% (często kondensacja)

For å beskytte motoren og Battery Bør produktet ikke oppbevares eller brukes ved omgivelsestemperaturer poniżej 5 °C lub powyżej 35°C. (95°F). Hvis dette skjer, må produktet avkjøles før det kan brukes igjen.

2. Oppbevaringsmiljø/-forhold

Hvis produktet skal oppbevares over en lengre periode (uten at det brukes eller lades), anbefaler vi at du oppbevarer det i romtemperatur og med Batteryi som er omtrent 50 % fulladet. Wybierz najlepsze produkty i produkty driftstiden.

Fuktighet: 20% do 80% (często kondensacja)

Hvis du oppbevarer produktet ved en temperatur Some er lavere enn romtemperatur, må du la det stå i romtemperatur et par timer slik at komponentene kan varmes opp og tørkes før du bruker det.

3. Advarsel do kondensacji

Det kan dannes kondensacja inne i produktet pod følgende forhold:

– hvis enheten flyttes fra et kaldt til et varmt miljø

– pod svært fuktige forhold

– etter at et kaldt rom har blitt varmet opp

Vent et par timer slik at de interne komponentene har blitt varme og tørre før du bruker enheten.

Rekommenderad användning och förvaring av AEG-produkter med batteri vad gäller fuktighet och temperaturnivåer.

1. Användnings- och laddningsmiljö:

Fuktighetsnivåer: 20% do 80% (icke-kondenserande)

Dla att skydda motorn i Battery Bør produkten inte förvaras eller användas där den omgivande temperaturn är lägre än +5 °C eller högre än +35 °C. (95° Farenheita). Om det inträffar måste produkten svalna innan den används nästa gång.

2. Förvaringsmiljö/-tillstånd

Om produkten bara förvaras under en längre tid (utan att användas eller laddas) bör du förvara produkten i normal rumtemperatur med Batteryerna laddade do 50%. Då upprätthålls produktty prestanda och Baterii.

Fuktighetsnivåer: 20% do 80% (icke-kondenserande)

Om produkten har förvarats i temperaturr lägre än normal rumtemperatur väntar du i några timmar så att de inre komponenterna hinner värmas upp och torka innan du använder produkten.

3. Warning dla codziennych wydatków

Daggkondens kan uppstå inuti produkten under följande förhållanden:

– Enheten flyttas från en kall až en varm miljø

– Om luftfuktigheten är väldigt hög

– Efter att ett kallt rum har värmts upp.

Vänta i några timmar så att de inre komponenterna hinner värmas upp och torka innan du använder produkten.

AEG in akkulaitteiden suositeltu käyttö ja varastointi kosteus- ja lämpötilatasojen mukaan.

1. Käyttö- ja latausympäristö:

Kosteustaso: 20–80% (tiivistymätön)

Moottorin ja akun suojelemiseksi tuotetta ei saa säilyttää tai käyttää alle 5 °C:n tai yli 35 °C:n lämpötilassa. (95°F). Jos näin käy, tuotteen on jäähdyttävä ennen seuraavaa käyttöä.

2. Varastointiympäristö ja -olosuhteet

Jos tuotetta säilytetään pitkään ilman käyttöä tai lataamista, suosittelemme sen varastointia normaalissa huonelämpötilassa niin, että akkujen varaustaso on 50%. Tämä pitää yllä tuotteen suorituskykyä ja toiminta-aikaa.

Kosteustaso: 20–80% (tiivistymätön)

Jos tuotetta säilytetään normaalia huoneenlämpöä kylmemmässä tilassa, se on tuotava ennen käyttöä muutamaksi tunniksi huoneenlämpöön, jotta sen sisäosat lämpenevät ja kuivuvat.

3. Kosteudentiivistymisvaroituis

Tuotteen sisälle voi tiivistyä kosteutta, jos

– lekcia o siirretty kylmästä lämpimään ympäristöön

– ympäristön ilmakeuhkosteus na suuri

– kylmää huonetta na lämmitty.

Odota muutama tunti ennen käyttöä, jotta tuotteen sisäosat lämpenevät ja kuivuvat.

Συνιστώμενες συνθήκες υγρασίας και θερμοκρασίας για τη λειτουργία και την αποθήκευση των προϊόντων AEG με μπαταρία.

1. Περιβάλλον λειτουργίας και φόρτισης:

Ποσοστό υγρασίας: 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)

Για να προστατεύσετε το μοτέρ και τη μπαταρία το προϊόν δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από 5 °C ή μεγαλύτερη από 35 °C . (95° Farenheita). Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να αφήσετε το προϊόν να κρυώσει πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

2. Περιβάλλον/συνθήκες αποθήκευσης

Όταν το προϊόν παραμένει αποθηκευμένο για μεγάλο διάστημα (χωρίς να χρησιμοποιείται ή να φορτίζεται), σας συνιστούμε να το φυλάσσετε σε κανονική θερμοκρασία δωματίου με τις μπαταρίες φορτισμένες στο 50%. Με αυτόν τον τρόπο διατηρείται η απόδοση και ο χρόνος λειτουργίας του προϊόντος.

Ποσοστό υγρασίας: 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)

Αν το προϊόν έχει αποθηκευτεί σε περιβάλλον με χαμηλότερη θερμοκρασία από την κανονική, περιμένετε μερικές ώρες μέχρι να ζεσταθούν και να στεγνώσουν τα εσωτερικά του εξαρτήματα πριν το χρησιμοποιήσετε.

3. Προειδοποίηση για συμπύκνωση υδρατμών

Ενδέχεται να παρατηρηθεί συμπύκνωση υδρατμών στο εσωτερικό του προϊόντος στις εξής περιπτώσεις:

- μετά από μεταφορά της μονάδας από κρύο σε ζεστό περιβάλλον

-σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας

- μετά από θέρμανση ενός κρύου χώρου

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, περιμένετε μερικές ώρες μέχρι να ζεσταθούν και να στεγνώσουν τα εσωτερικά του εξαρτήματα.

ang.
z
z
Wielka
Wielka
szczytne
szczytne
przez
przez
Nie
Nie
dan
dan
ani
ani
sve
sve
płatwa
płatwa
zielony
zielony
arbitr
arbitr
daleko
daleko

44	
	Serwisowanie i naprawy Akcesoria i części zamienne można nabyć u dealera, na stronie www.aeg.com/shop lub w centrum obsługi klienta. W razie awarii lub usterek należy oddać CX7 do autoryzowanego serwisu AEG.
	Jeśli przewód zasilający lub ładowarka ulegną uszkodzeniu, należy zlecić ich wymianę firmie AEG, jej przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
	Informacje dla konsumentów AEG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania urządzenia lub z przypadków ingerencji w urządzenie. Niniejsza gwarancja nie obejmuje skrócenia czasu pracy akumulatora ze względu na jego wiek lub użytkowanie, gdyż żywotność akumulatora zależy od intensywności i charakteru użytkowania. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o środowisku. Wszystkie plastikowe części są oznaczone jako nadające się do recyklingu. Więcej szczegółów znajdziesz na naszej stronie internetowej: www.aeg.com
ang.	
z	
z	
Włoska	
uczęsz	
przez	Naprawa i konserwacja Zubehör und Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Händler, auf www.aeg.com/shop lub über das Kundenservice-Center. Sollte ein Defekt am CX7 vorliegen, kontaktieren Sie einen autorisierten AEG-Kundendienst.
Nie	
	Zur Vermeidung von Unfallrisiken müssen beschädigte Netzkabel und Ladegeräte durch AEG, den Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden.
dan	
	Informationen für den Verbraucher AEG übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den unsachgemäßen oder unbefugten Gebrauch des Gerätes entstehen. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Verringerung der Akku-Laufzeit durch Alterung und Verschleiß. Dieses Produkt wurde mit Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Alle Plastikteile sind für Recyclingzwecke markiert. Einzelheiten dazu finden Sie auf unserer Strona internetowa: www.aeg.com
ani	
sve	
pletwa	
zielony	
arbiter	
daleko	
	Konserwacja i naprawy Des accessoires et pièces detachées de rechange sont disponibles chez votre revendeur, sur le site www.aeg.fr (pièces détachées), ou auprès du service après-vente.
	En cas de panne, apportez votre CX7 à un center service agréé par AEG. Afin d'éviter tout danger, si le câble d'alimentation ou le chargeur sont endommagés, ils doivent être remplacés par un technicien qualifié et agréé AEG.
	Informacje przeznaczone dla klienta AEG décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil ou par des modifications sur l'appareil. Cette garantie ne couvre pas la perte d'autonomie de la Batterie liée à son âge et/ou à son use. Ce produit est conçu dans le respect de l'environnement. Tous les éléments en plastique sont marqués d'un symbole de recyclage. Więcej szczegółów znajdziesz na stronie Notre Internet: www.aeg.com
	Konserwacja i naprawy Accessori e pezzi di ricambio jest dostępny we własnym zakresie rivenditore di fiducia, su www.aeg.com/shop lub wciśnięty w Centro di Assistenza locale. In caso di guasti o difetti, portare l'aspirapolvere CX7 presso un centro di Assistenza Autorizzato AEG. Se il cavo di alimentazione o il caricabatteria fosse danneggiato, deve essere sostituito solo da AEG o da un agente dell'assistenza o da una persona qualificata per evitare eventuali pericoli.
	Informacje dla użytkowników AEG declina wszelkie responsabilità per eventuali danni derivanti da uso improprio o manomissione dell'apparecchiatura. La presente garanzia non copre la riduzione del tempo di utilizzo delle Batterie in seguito a usura. Questo prodotto è stato progettato nel rispetto dell'ambiente. Wszystkie parti w plastycie są kontrastujące dla ragioni di riciclaggio. Per ulteriori dettagli, odwiedź naszą witrynę internetową: www.aeg.com

Pomoc lub naprawy

Los accesorios y repuestos están disponibles en su distribuidor, en www.aeg.com/shop oa través del centro de atención al cliente. En caso de avería o fallo, debe llevar su CX7 a un centro de servicio autorizado de AEG.

Si el Cable eléctrico o el cargador sufren algún daño, tendrá que cambiarlo AEG, su servicio técnico o un profesional para evitar riesgos.

Informacje dla konsumentów

AEG rechaza toda responsabilidad por los daños debidos al uso inadecuado del aparato o en caso de manipulación del mismo. Esta garantía no cubre la reducción de la duración de la batería debido al uso o antigüedad.

Este Producto se ha diseñado pensando en el medio ambiente. Todas las piezas de plástico se han marcado para fines de reciclaje. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź nową witrynę internetową: www.aeg.com

Pomoc i naprawy

Pode obter acessórios e peças de substituição no seu concessionário, na www.aeg.com/shop e através do nosso centro de apoio ao cliente. Se o seu CX7 avariar ou deixar de funcionar, deve levá-lo a um centro de Assistência AEG autorizado.

Se o cabo de alimentação ou o transformador estiver danificado, deve ser substituído pela AEG, por um agente de Assistência da AEG ou por uma pessoa igualmente qualificada para se evitar perigos.

Informacje dla konsumentów

AEG rejeita qualquer responsabilidade por todos os danos Decorrentes de utilização imprópria do aparelho ou de violação do aparelho. Esta garantia não cobre a redução da autonomiczna da bateria wynikante da utilização ou da idade da bateria. Este produto foi conbido a pensar no ambiente. Todas as peças de plástico estão marcadas para efeitos de reciclagem. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź witrynę internetową: www.aeg.com

Podłoże napraw

In het geval van een defect przechowywania brengt u uw CX7 naar een erkend AEG-servicecentrum. Als de voedingskabel of het oplaadstation beschadigd is, moet deze worden vervangen drzwi AEG, de onderhoudsdienst van AEG of een gelijksoortig gekwalificeerde persoon teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

Informacje dla konsumentów

AEG wijst alle verantwoordelijkheid af voor alle schade die voortvloeit uit eventueel onjuist gebruik van het apparaat of wanneer er met het apparaat wordt geknoeid.

Deze garantie dekt niet de vermindering van de levensduur van de Batteryij vanwege de veroudering of gebruik. Ten produkt jest ontworpen om het milieu te sparen. Alle plastikowe onderdelen zijn gemarkeerd voor recyclingdoeleinden. Zie onze stronie internetowej www.aeg.com voor meer informatie.

Serwis lub naprawa

Tilbehør og Reserveele er tilgængelige hos din forhandler, på www.aeg.dk/Tilbehør & Reservedele eller gennem dit kundeservicecenter. I tilfælde af driftsforstyrrelse eller fejl skal du carrye din CX7 do autoryzowanego centrum serwisowego AEG .

Hvis netkablet eller opladeren beskadiges, skal de udskiftes af AEG eller dennes serviceleverandør eller en montør med tilsvarende kvalifikationer for at forebygge, at nogen udsættes za opłatę.

Śpiewanie na stojąco

AEG frafalder ethvert ansvar dla wszystkich skaderów, som skyldes forkert brug af apparatet, eller hvis der blevet pillet ved apparatet. Denne garanti dækker ikke baterii zmniejszonych driftstid på grund af olcha eller brug. Dette produkt er udviklet med tanke på miljøet. Alle plastdele er mærkede, så de kan genbruges. Zobacz stronę internetową dla detaljerede oplysninger: www.aeg.com

ang.
z
z
franco
szeghine
przez
Nie
dan
ani
sve
plena
zielony
arbitr
daleko

Tilbehør og ekstradeler er tilgjengelige hos din Leverandør, på www.aeg.com/shop eller gjennom ditt kundeservicesenter.

Dersom det oppstår feil, må CX7 repareres av et autorisert AEG-serviceverksted.

Για λεπτομέρειες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: www.aeq.com

shop/seg.www

g.ew.aw w

7CX

A

C

A

AEG

AEG

AEG

: com.seg.www

Zakończone studia.

www.aeg.ir

angielski



Symbol ten  na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można traktować jako odpadów domowych. Zamiast tego należy go przekazać do właściwego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową użyczą tego produktu, pomagasz zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe obchodzenie się z odpadami tego produktu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalnym urzędem miasta, usługą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiłeś produkt.

Niemiecki



Symbol  auf dem Produkt lub seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

francuski



Le symbole sur  produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité Comme Déchet Ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se Chargeant du Recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé sprostowanie, vous favorisez la prevention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'undramenta inapproprié des déchets de ce produit. Uzyskaj szczegółowe informacje o recyklingu produktów ce, skontaktuj się z biurem miejskim regionu, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Włoski



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato un normale rifiuto homeo, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato for il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Aby uzyskać więcej informacji na temat riciclaggio di tego prodotto, skontaktuj się z l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti lub negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

hiszpański



El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Esteproducto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electronicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché fixamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este Producto, pongase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.

portugalski



O símbolo  no  produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrorónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento niepoprawne do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços Municipalizados locais, o centro de recolhasselectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Holenderski



Het symbol op het  produkt op de verpakking wijst erop dat dit produkt niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit produkt op de Correcte manier Wordt Verwijderd, voorkomt u Moglijk voor Mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Więcej szczegółów w Verband met het recylen van dit Product, potrzebujesz najlepszego kontaktu z gemeentelijke instanties, bedrijf of dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het produkt hebt gekocht.

Duński



Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, i dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved and sørg for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til and forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet i af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produkt er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Norweski



Symbolet på  produktet eller på emballasjen viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Det skal derimot Bringes til et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge de negative konsekvenser for miljø og helse som gal håndtering kan medføre. Dla nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt kommunen, renovasjonsselskapet eller forretningen der du anskaffet det.

Szwedzki



Symbolen på produkten eller emballaget gñiew att produkten ~~inte~~ får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du do att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Suomi



Symboli, joka on merkitty tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ~~ei~~ saa käsitellä talousjätteenä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekäsittelystä. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoinimistosta, talousjätehuoltopalvelusta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Grecki



Το σύμβολο στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι ~~ο~~ πρέπει να μ εταχειρίζεστε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλε-κτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

arabski



يُدل الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة الخاصة به على أنه لا يجوز التعامل مع هذا المنتج باعتباره أحد المخلفات المنزلية. وبدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى أحد أماكن معالجة المخلفات الملائمة الخاصة بإعادة تصنيع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

وبالتأكد من أن هذا المنتج قد تم التخلص منه بطريقة ملائمة، تكون قد ساعدت في منع حدوث عواقب سلبية محتملة من شأنها أن تؤثر على البيئة وصحة الإنسان، والتي كان من المحتمل حدوثها إذا تم التعامل مع مخلفات هذا المنتج بطريقة غير ملائمة.

للحصول على المزيد من المعلومات المفصلة حول إعادة تصنيع هذا المنتج، الرجاء الاتصال بمكتب المدينة في منطقك أو مرفق التخلص من النفايات المنزلية التابع لك أو المتجر الذي اشتريت منه هذا المنتج.

perski



